

Obst-Hügel-Land-Rallye
Treffpunkt für Oldtimerfreunde

5

Ortsreportage Aschach/D.
Geschichte und Kultur

12-13

Serie „Gesunde Seiten“
Tipps für das Wohlbefinden

15-24

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 6/7-2009

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

Neues Online-Service!
Die NEWS jetzt auch als
E-Paper.

Ab sofort können Sie die NEWS
auch in elektronischer Form
DURCHBLÄTTERN!

Alle Seiten aus der Region.
www.news-online.at

NEWS bringt Sonderreportage „Energiesparende Maßnahmen“

Wertvolle Informationen über Förderungsmöglichkeiten

26-29



Der Weinheuriger Aichinger in Hilkering feiert Jubiläum

Vor zehn Jahren wurden die ersten Reben gepflanzt. Vor einem Jahr eröffnete das Weingut Aichinger seinen

Weinheurigen in Hilkering. Von Freitag, 12. Juni bis Sonntag, 14. Juni wird daher groß gefeiert. Am

Freitag kann man sich beim Grillabend verköstigen lassen oder am Samstag beim Weinanstich mitfeiern. **Seite 2**

Anzeige

Tom's Beach Club
1. BEACH CLUB IN GRIESKIRCHEN

- > Beachbar & Grill
- > DJ-Sound & coole Events
- > Mi - So, ab 18.00 Uhr

www.manglburg.at

CAR WRAPPING
oder: **Komplett-Folierungen**
für Ihr Fahrzeug.

+ Scheiben-Abdunklungen

matousek.at

FILM AB!

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen!
EFERDING - 07272/3572

ZEICHEN SETZEN
DER NEUE MAZDA3

zoom-zoom

Der neue Mazda3 setzt neue Maßstäbe. Unübertroffene Fahrdynamik, herausragendes Design und innovative Technologien wie der radargestützte Spurwechselassistent erwarten Sie. Setzen Sie ein Zeichen!

Mazda

Mazda3

Mazda 3 AT

Verbrauchsweite 4,5-7,6 l/100 km, CO₂-Emission 119-175 g/km.

Mazda Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0
mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



Feiern in der Krise?

Seit nun ca. 6 Monaten wird von der Krise geredet und diskutiert. „Hat es eure Branche auch schon erreicht?“ oder „Bei uns spürt man noch überhaupt nichts“ oder die wirklich ernsten Aussagen wie „Wir haben tatsächlich über 50% Rückgänge“ und „Gerade haben wir wieder Mitarbeiter kündigen müssen“. Mit solchen gemischten Reaktionen und Gesprächen bin ich nun selber seit Anfang des Jahres intensiv konfrontiert. Durch viele berufliche Termine und Veranstaltungen, sowohl als Herausgeber der NEWS als auch als Eigentümer der Werbeagentur Matousek & Matousek, erlebe ich ein großes Branchenspektrum täglich mit.

Angst vor Entwertung

Glauben Sie mir, am Anfang des Jahres suchte ich bei meinem Kundenkreis „verzweifelt“ nach den sogenannten „Verlierern“. Doch ich fand sie nicht. Im Gegenteil. Viele haben in dieser Krise einen wirklich großen Aufschwung. Warum? Das ist leicht erklärt. Die Leute haben Angst vor einer großen Geldentwertung. So wird jetzt noch rasch in den verschiedensten Bereichen investiert

– bevor quasi das Ersparte „weg ist“. So wird die Solaranlage gekauft, die eigentlich erst für 2012 geplant war oder das neue Auto, das gar nicht notwendig ist.

Feiern in der Krise

Natürlich sind aber auch Branchen massiv von der Weltwirtschaftskrise betroffen. Hier geht es teilweise wirklich um Existenzen und große Zukunftsängste. Man hört von harten Verhandlungen mit Mitarbeitern, Kurzarbeit und Kündigungen. Trotzdem wird man auch bei diesen betroffenen Unternehmen zu schönen Präsentationen, Abendveranstaltungen, Messen, Events, etc. eingeladen. Schöne Einladungen, tolles Festzelt, perfekter Service, professioneller Moderator, köstliches Catering, und und und.

Darf man das in der Krise? JA, sage ich eindeutig! Man darf und soll! Wir müssen alle in die Zukunft schauen und versuchen die Krise bestmöglich zu bewältigen. Wenn ein Event sein Marketingziel erreicht, darf man natürlich auch weiterhin feiern – am besten mit den Mitarbeitern und Kunden. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Aichinger Weinheuriger	Seite	1/2	Matthä Fachmarkt	Seite	6
AMS Eferding	Seite	4	Moser Catering	Seite	3
@Solution Cafe/Bar	Seite	13	MS Creative	Seite	37
Bauernfeind	Seite	38	Matousek & Matousek, Werbung	Seite	1/40
Brummeier Seminarhotel	Seite	39	Napoleonhof Nightclub	Seite	37
Edinger Foto Hifi	Seite	7	Phon Akustikbau	Seite	38
EGS-Technik	Seite	5	Steckbauer Mazda	Seite	1/10
Fahrschule 4You	Seite	14	Steinmayr Fliesen	Seite	31
Geyrhofer BMW	Seite	4	Toferer Audi-VW	Seite	11
Harrer Malerei	Seite	28	Tom's Beach Club	Seite	1
Hochhauser Gartengestaltung	Seite	38	Wiesmüller Raumausstattung	Seite	12
Knall Vollwärmeschutz	Seite	28	Gesunde Seiten		
Kriegner Renault	Seite	36	Biohof Achleitner	Seite	15
Lagerhaus Eferding	Seite	27/28	Christophorus Apotheke	Seite	19
Land OÖ LR Kepplinger	Seite	29	Haden Sehzentrum	Seite	18
Lehner Tischlerei	Seite	9	Ipor Poolbau	Seite	22
Maier & Stelzer Installationen	Seite	26/29	Kräuter Daniel/Ritzberger	Seite	16
Mittermaier Baumeister	Seite	27	Moser Bäckerei	Seite	23
			Stadtapotheke Eferding	Seite	24
			Stockinger Schuhmode	Seite	17/21

Franz Wiesinger Gedenkfahrt

Start ist am 3. Juli um 17 Uhr



Die Franz Wiesinger Gedenkfahrt findet am 3. Juli statt.

Der Radclub Wiesinger – Held & Francke veranstaltet am Freitag, 3. Juli 2009 eine „Franz Wiesinger Gedenkfahrt“. Treffpunkt und Abfahrt ist um 17 Uhr beim Parkplatz der Raiffeisenbank Eferding (nur bei Schönwetter). Gefahren wird mit Rennrädern oder Mountainbikes. Die Strecke

verläuft von Eferding – Puppung – Aschach – Feldkirchen – Goldwörth – Walding und wieder retour (Gesamtlänge ca. 50 km). Der Abschluss findet bei der Firma Wiesinger statt. Mit dabei sind ehemalige Rennfahrerkollegen wie die Brüder oder Mountainbikes. Die Strecke

Jetzt wird gefeiert! 1 Jahr Weinheuriger

HILKERING. An diesem Wochenende, vom Freitag, 12. Juni bis Sonntag 14. Juni, wird am Weingut Aichinger in Hilkering kräftig gefeiert. Alle sind herzlich eingeladen beim Weinheurigen-Jubiläum mit dabei zu sein.



Spezialitäten

Für alle Gäste gibt es das gesamte Wochenende Jubiläums-Angebote! Es werden neue, edle Weine im Heurigen ausgeschrieben - und wenn der Wettergott mitspielt – dann gerne auf der neuen, schönen Terrasse mit Blick direkt in die Aichinger-Weinhänge. Schmackhafte Spezialitäten kann man am Freitag, 12. Juni beim Grillabend genießen. Bürgermeister Wolfgang Schöppl wird am Samstag, 13. Juni um 20 Uhr feierlich den

Weinanstich vornehmen. Den Gästen werden natürlich außer Wein und Most auch Edelbrände, Fruchtsäfte (HILKA) und der neue Frizzante in bester Qualität angeboten.

Das gemütliche Ambiente lädt natürlich ein, auch die eigenen Feste aller Art beim Heurigen „Zum Weinblick“ zu feiern.



Voranmeldungen unter 07273/6050, Heuriger Aichinger, 4081 Hartkirchen, Hilkering 12, www.weinblick.at. ■ Anzeige

Egolf Richter stellt sich der Wahl!

— NEWS stellte drei wichtige Fragen an den Eferdinger ÖVP Spitzenkandidaten —

Bei der Gemeinderatswahl am 27. September 2009 wird Vizebürgermeister Egolf Richter für die ÖVP Eferding als Spitzenkandidat ins Rennen gehen. Richter ist 57 Jahre, seit 22 Jahren Unternehmer (Richter Bürosysteme) und seit 15 Jahren Vizebürgermeister. Viele kennen ihn auch von seiner langjährigen Tätigkeit als Feuerwehrkommandant.

NEWS: Nach längerem Zögern kandidieren Sie jetzt doch für das Amt des Bürgermeisters. Was hat Sie dazu bewogen?

Vize-Bgm. Egolf Richter: Diese Entscheidung ist mir nicht leicht gefallen. Nach 15-jähriger Erfahrung als Vizebürgermeister ist mir nur allzu gut bewusst, welche Verantwortung und welche Vielzahl an Aufgaben an die Funktion eines Bürgermeisters geknüpft sind. Konsequentes Arbeiten und rasches Handeln sind für die Stadt notwendig. Eferding liegt mir am Herzen - deshalb trete ich gerne an.



Spitzenkandidat Vize-Bgm. Egolf Richter.

NEWS: Was sind die Herausforderungen der Gemeindeführung in schwierigen Zeiten wie diesen?

Richter: Verantwortungsvolles Handeln wird mehr denn je gefragt sein. Vielleicht ist es gerade diese angespannte Wirtschaftslage, welche mich bewog, die Kandidatur als Bürgermeister anzunehmen. Ich habe mich noch nie in meinem

Leben vor Arbeit und Verantwortung gedrückt.

NEWS: Welche Ziele haben Sie sich gesetzt?

Richter: Meine wichtigsten Ziele sind: Weitere Arbeitsplätze zu schaffen, die Wohn- und Lebensqualität zu verbessern, sowie die Verkehrsprobleme von Eferding zu lösen. ■

KURZ NOTIERT

Alfred Dorfer „fremd“

Am Donnerstag, 2. Juli 2009 gastiert Alfred Dorfer mit seinem Programm „fremd“ um 19.30 Uhr im Atrium in Bad Schallerbach. Das Kabarett „fremd“ ist ein weiterer Schritt in eine theatralische Spielart, die sich den Etiketten entzieht. Dorfer balanciert wie immer gekonnt zwischen Satire, Theater und schräger Philosophie. Eintritt EUR 25,-, Vorverkauf EUR 20,-. Karten unter info@vitalwelt.at.

Konzert mit Helmut Jasbar

Am 9. Juli 2009 findet um 19.30 Uhr im Atrium-Hof Bad Schallerbach ein Konzert mit „Gitarrist Helmut Jasbar & Die österreichischen Salonisten“ statt. Höhepunkt des neuen Programms mit Musik aus Spanien und Lateinamerika ist das weltberühmte „Concierto de Aranjuez“. Eintritt EUR 13,-. Karten unter info@vitalwelt.at.

Die Grillsaison ist eröffnet!

Grillen wird immer beliebter, man könnte fast sagen es wird zum Volkssport. Wir haben eine große Auswahl an frischem Grillfleisch.

© DEB/Nagantur, Matousek & Matousek, www.matousek.at

Moser Spezialitäten Fleischhauerei · Schöneringerstraße 21
4073 Wilhering · Tel.: 07226 / 30 92 · office@moser-catering.at
www.moser-catering.at

Grieskirchner Ferienpass 2009

Verschiedenste Sommer-Events

Der vor vier Jahren ins Leben gerufene Grieskirchner Ferienpass hat sich mittlerweile zu einem wichtigen Freizeitangebot im Sommer entwickelt. Auch heuer werden die Kinder und Jugendlichen von 4 bis 16 Jahre wieder mit



einem abwechslungsreichen Programm durch die Sommerferien begleitet. Gestartet wird am Freitag, 25. Juni mit der Aqua-Fitness-Tournee und am 10. Juli mit einem Bücherflohmarkt. Bis zum

10. September bieten Firmen, Vereine, Feuerwehr, Rotes Kreuz, Polizei und andere Organisationen und Institutionen beinahe täglich einen tollen Ferien-Event an. Der Ferienpass liegt ab Mitte Juni in allen Schulen, in den Kindergärten, im Rathaus und in den Geldinstituten auf. Da die Plätze der einzelnen Ferienpass-Veranstaltungen begrenzt sind, müssen alle Anmeldungen als verbindlich betrachtet werden. ■

Bitte beachten Sie die Beilage der Firma **Josef Fenneis** Hartkirchen in einem Teil dieser Ausgabe

Urlaubsüberraschung für Autofahrer

Keine Toleranz für abgelaufene Pickerl

Die Sommerurlaubs- und Reisezeit naht. Das Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie weist aus diesem Grund all jene, die mit ihrem Auto ins Ausland fahren wollen darauf hin, dass es in Ungarn keine Toleranzfrist bei abgelaufener §57a-Plakete, dem sogenannten „Pickerl“ gibt. Werden daher Fahrzeuge, deren Begutachtungsplaketten abgelaufen sind (unabhängig von der Toleranzfrist) in Ungarn verwendet, besteht weiterhin die Gefahr, dass den Lenkern die Zulassungsbescheinigung und Kennzeichentafeln in Ungarn sofort abgenommen werden. Ähnliche Probleme wurden auch bei Fahrten nach Kroatien gemeldet. Um Ärger und unnötige Kosten bei Fahrten in diese beiden Länder gleich von vornherein auszuschließen bzw. zu vermeiden, rät des-

halb der Landesinnungsmeister der OÖ. Kfz-Techniker, Manfred Fuchs, vor Fahrtantritt einen kontrollierenden Blick auf das „Pickerl“ zu werfen und erforderlichenfalls gleich die wiederkehrende Begutachtung in einem heimischen Kfz-Betrieb durchführen zu lassen. ■



Leichter zum nächsten Job

Die Zahl der arbeitsuchenden KundInnen des AMS OÖ hat deutlich zugenommen. Um Beratung und Vermittlung schnell und effizient zu erhalten, hat das AMS seine entsprechenden Serviceangebote ausgeweitet. Vor allem können Arbeitsuchende nun die Möglichkeiten des Internets verstärkt nutzen und einen Jobwechsel frühzeitig vorbereiten.

Rasch zum "next job"

Wer bereits den Zeitpunkt kennt, zu dem das bisherige Beschäftigungsverhältnis endet, kann frühzeitig eine Meldung zur Stellensuche unter www.ams.at/nextjob absenden. Auch online können Kunden ihren Antrag auf Arbeitslosengeld stellen. Schon während der Kündigungszeit ist es über Internet möglich, die dafür nötigen Daten zu übermitteln. Ein persönlicher Beratungs-

termin in der zuständigen regionalen Geschäftsstelle wird zugesandt, der Antrag kann schneller bearbeitet werden.

Ein erster Überblick über das aktuelle Stellenangebot auf dem Arbeitsmarkt ist im eJob-Room des AMS möglich. Diese größte Jobbörse Österreichs verbindet Personal- und Jobsuchende interaktiv, treffsicher und gratis 24 Stunden täglich.

Weitere Online-Serviceangebote sind unter anderen die Berechnung des Leistungsanspruchs und die Gestaltung eines Inserats für die Stellensuche.

Hotline des AMS OÖ: 0810 / 810 500

Infos beim AMS Eferding: 4070 Eferding, Kirchenplatz 4, Tel. 07272/2202, E-Mail: ams.eferding@ams.at oder unter: www.ams-ooe.or.at. ■ Anzeige

Der neue BMW Z4 Roadster.
Ausdruck purer Fahrfreude.



Hinterlassen auch Sie Spuren – bei einer Probefahrt. Jetzt bei uns.

Geyrhofer & Sohn GesmbH

Hans-Sachs-Straße 133, 4600 Wels
Telefon 0 72 42/44 84 50, Fax 0 72 42/44 82 43
Innvirtler Bundesstraße 5, 4710 Grieskirchen
Telefon 0 72 48/65 8 89, info@geyrhofer.bmw.at

Der neue BMW Z4 Roadster



Freude am Fahren

BMW Z4 Roadster (sDrive23i, sDrive30i, sDrive35i): von 150 kW (204 PS) bis 225 kW (306 PS), Kraftstoffverbrauch gesamt von 8,2 l/100 km bis 9,4 l/100 km, CO₂-Emission von 192 g/km bis 219 g/km.

3. Obst-Hügel-Land-Rallye

Sehenswerte Oldtimer im Naturpark

Liebhaber alter Autos treffen sich am Sonntag, 28. Juni 2009 in St. Marienkirchen/P. Zum 3. Mal veranstaltet die ÖVP unter Obmann Peter Weissenböck die Obst-Hügel-Land-Rallye.

Bei einer gemütlichen gemeinsamen Ausfahrt können die Oldtim-

erfreunde die sanft hügelige Landschaft mit vielen Obstbäumen und herrlichen Ausblicken genießen. Die Anmeldung erfolgt ab 9 Uhr und der Start ist um ca. 10.30 Uhr vor dem Gemeindezentrum geplant. Die Fahrzeuge legen eine Strecke von ca. 50 km durch den Naturpark Obst-Hügel-Land zurück. Im Ortszentrum können ganztägig Oldtimer besichtigt werden. Für das leibliche Wohl ist mit regionalen Schmankerln bestens gesorgt.

Die Preisverleihung ist für ca. 13.30 Uhr geplant. Zugelassen sind alle Oldtimer sowie interessante Youngtimer (Autos, Traktoren, Motorräder). Bei starkem Regen entfällt die Veranstaltung. ■



Verena und Julia sind nicht nur vom Kinderprogramm sondern auch von den Oldtimern fasziniert.

Foto: Wählmüller

Naturpark-Picknick mit Kräuterführung

Vatertag in der grünen Natur

Verbringen Sie den Vatertag am 14. Juni von 10-14 Uhr mit Ihrer Familie im Naturpark Obst-Hügel-Land. Bei einem Brunch im Grünen und einer Kräuterführung mit den Natur- und Landschaftsführerinnen Maria Mach und Annemarie Geiselmayer lernen die Besucher die vielfältige und „nahrhafte“ Landschaft des Naturparks Obst-Hügel-Land kennen. Gemeinsam werden einfache Kräuterspeisen wie Kräuterpralinen, grüne Schweinchen, Blumenbrote oder Kräuterlimonaden zubereitet. Anschließend werden die Köstlichkeiten mit frischem Bauernbrot und Speck bei einem Picknick unter Obstbäumen verspeist. Wer von den Kräuter-

Spezialitäten nicht ganz satt wird, hat die Möglichkeit mariniertes Fleisch vom Mörtauerhof selbst zu grillen. Dazu gibt es frischen Salat, Most und Säfte aus der Region. Decken und Picknick-Zubehör sind mitzubringen. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung unter Dach statt. Treffpunkt: Fam. Ecker, Mörtauerhof, Valtau 2, St. Marienkirchen/P., Kosten EUR 9,- (Kinder EUR 5,-) inkl. Kräuterführung, Getränke und Speisen (ausgenommen Grillfleisch). ■



Vatertagpicknick im Naturpark Obst-Hügel-Land.

elektro
EGS-Technik
Gebäude Wilfried Rieß

Alarmanlagen - Videoüberwachung
Elektrotechnik

Schlafen SIE tief und fest?
Fahren SIE mit einem guten Gefühl auf Urlaub?
Glauben SIE IHR Firmengebäude bleibt verschont?

Wir schützen SIE und IHR Hab und Gut
Holen SIE
sich Ihre kostenlose Fachberatung

Tel.: +43 664 / 503 62 72
m@il: wilfried.riess@egs-technik.com
internet: www.egs-technik.com
4070 Eferding

**GUTSCHEIN
SICHERHEITSPASS**

PRIVAT UND GESCHÄFTLICH

Hybrid-Funkalarm-KIT ab € 790,--
Bestehend aus Zentrale, Bewegungsmelder,
Funk-Keyboard, Öffnungsmelder weiß,
Funk-Innensirene, Funk-Fernbedienung,
Transponderkarte. Inklusive allen Batterien.

Im Starterkit ist die erste Jahresüberprüfung
enthalten



Bezirksverkehrsgipfel in Grieskirchen

Projekt zur Verkehrssicherheit

Unter Leitung des Bezirkshauptmannes von Grieskirchen, Mag. Christoph Schweitzer, und dem zuständigen Abteilungsleiter Mag. Heinz Raab wurden zum ersten Mal in dieser Form auf breiter Ebene Verkehrssicherheitsfragen des Bezirkes diskutiert. Ziel ist, einen gemeinsamen und möglichst unbürokratischen Zugang



zu finden, um die Sicherheit auf den Straßen zu verbessern. In Zusammenarbeit mit den Entscheidungsträgern beim Land OÖ, den Gemeinden, der Polizei und den Blaulichtorganisationen

konnte die Zahl der jährlich erhobenen Unfallhäufungsstellen im Bezirk in den letzten 10 Jahren um die Hälfte reduziert werden. Auch die vorläufige Jahresstatistik mit nur einem tödlich verletzten Fußgänger zeigt einen erfreulich rückläufigen Trend im Bezirk. Trotzdem bleibt es gemeinsames Ziel die Verkehrsunfallzahlen weiter nach unten zu drücken. Auch die Meinungen von Rettung, Feuerwehr, Zivilschutzverband, Fahrschulen, Wirtschaftskammer, Bauernkammer, Verkehrspsychologen, Straßenbau-fachleuten des Landes und der Straßenmeisterei wurden eingeholt. „Wir hoffen, durch diese Maßnahmen auch in den nächsten Monaten zur weiteren Reduzierung der Verkehrsunfälle im Bezirk beizutragen“, so BH Mag. Schweitzer. ■

Bezirksfamiliengespräch in Eferding

„WERTE – Was wollen wir vermitteln“

Am 12. Mai 2009 fand das erste Bezirksfamiliengespräch im Zuge der dreiteiligen Veranstaltungsserie zum Thema "WERTE – Was wollen wir vermitteln" im Schloss Starhemberg in Eferding statt.

Mit ca. 130 Teilnehmer/innen diskutierten Univ. Prof. Dr. Helmut Renöckl und Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesel über die Werte in der Gesell-

schaft und deren Veränderung. "Der wichtigste Wert der heutigen Zeit ist die Familie, denn Kinder sind eine große Aufgabe, ein unermesslicher Schatz und eine unendliche Bereicherung. Familie bedeutet Freude, Freude Verantwortung zu übernehmen. In Zeiten wie diesen werden Werte wieder an Stellenwert in der Gesellschaft gewinnen", so Familienreferent Franz Hiesel. ■

Ab sofort können Sie die NEWS auch in elektronischer Form DURCHBLÄTTERN!



www.news-online.at

Sie wollen nie wieder RASENMÄHEN?



ROBOMOW er mäht für sie!

Besuchen sie unser Testgelände und erfahren sie mehr!

Gerne kommen wir bei ihnen vorbei und klären Fragen vor Ort!

Wir kümmern uns um alles, Verkauf, Service und Installation!

www.mathae.at

MATHÄ GmbH
Fachmarkt Eferding



LINZER STRASSE 8, 4070 EFERDING
Telefon 0 72 72 / 23 54
www.mathae.at • e-mail: office@mathae.at

..nie wieder Schnittgut entsorgen?
..nie wieder ihren Mäher tanken?
..nie wieder ihren Mäher reparieren?
..mehr Zeit für Familie und Freunde?
..einen wunderschönen Rasen um den sie ihre Nachbarn beneiden?

Laufwunder09 im Gymnasium Dachsberg

SchülerInnen liefen für guten Zweck

Am 28. Mai 2009 fand im Gymnasium Dachsberg das Laufwunder09 statt. Bei diesem Event für den wohltätigen Zweck rannten die SchülerInnen auf einem



Begeisterung herrschte beim Laufwunder09 im Gymnasium Dachsberg.

Rundkurs um die Schule. Die Jugendlichen wurden dabei von Eltern und Bekannten gesponsert. Das gesammelte Geld kommt dem Caritaszentrum St. Lukas in Weißbrunn zugute.

Diese gemeinnützige Organisation setzt sich für bedürftige Menschen ein, denen das Nötigste zum Leben fehlt.

Die Begeisterung der Schüler konnte man förmlich spüren. Doch dass Dachsberg weit mehr ist als nur eine Schule, zeigte sich auch darin, dass selbst einige

Lehrer den Laufkurs mit Bravour absolvierten. Um dem Lauf einen Hauch von Prominenz zu verpassen, wurden die LASK-Spieler Florian Klein und Christian Mayrleb nach Dachsberg gelotst und auch auf den Rundkurs geschickt. Die Fußballprofis gaben den

SchülerInnen einen zusätzlichen Motivationsschub. Doch nicht nur bezüglich Spaß und Unterhaltung war das Laufwunder09 ein voller Erfolg, auch das finanzielle Ergebnis kann sich durchaus sehen lassen.

Insgesamt wurde ein fünfstelliger Betrag erlaufen, eine enorme Leistung! ■

Polizei Eferding erhielt neues Motorrad

Unterstützung von LH Stv. DI Erich Haider



Foto: Land OÖ/Deedl

(v.l.) Abg. Erich Pilsner, Posten-Kdt. Stv. Josef Scharinger, LH Stv. DI Erich Haider, Gruppeninspekt. Bernhard Hinterndorfer, Bezirks-Kdt. Gerald Eichinger.

Weil das aus dem Jahr 1996 stammende Polizeimotorrad für den Bezirk Eferding immer öfter kostspieligen und zeitaufwändigen Reparaturen zum Opfer fiel, war eine Erneuerung dringend notwendig.

Da eine Finanzierung durch den Bund nicht erfolgte, unterstützte Verkehrsreferent Erich Haider die Polizei mit dem Ankauf eines

neuen Motorrades. Aus dem Verkehrsressort wurden 13.346,- Euro für den Ankauf zur Verfügung gestellt.

Das neue Motorrad der Marke Honda wurde in der Polizeidienststelle Aschach übergeben. Dieses Motorrad wird im Bezirk Eferding für die allgemeine Verkehrsüberwachung von April bis Oktober eingesetzt. ■



Apple iPod Nano
8GB, versch. Farben

nur
149,-

Philips SA 2520
2GBB MP3 Player

nur
39,90



Philips ARIAZ

8GBB, Videowiedergabe, MP3, Akku,...



Sonderpreis nur
99,-



Philips VIPE
8GBB, MP3, Akku

nur
89,-

expert



EDINGER

Stadtplatz 17, 4070 Eferding, Tel.: 07272/5178, Fax: 07272/5178-15, E-mail: foto.edinger@utanet.at

Gott in der Zeit des Menschen.

Von P. Ferdinand Karer
(Direktor am Gymnasium Dachsberg)
f.karer@eduhi.at



Eine gesunde Seele - oder: mit dem Kreuz in der Hand dem Christentum ins Gesicht

Es wird immer gefährlich, wenn mit dem Kreuz versucht wird, Politik zu machen. Das Kreuz ist kein Symbol für Propaganda, kein Symbol für Drohung und Ausgrenzung. Die Geschichte zeigt, dass immer, wenn Kirchenleute das Kreuz erhoben haben, viel Unrecht passiert ist. Wenn nun auch Politiker mit dem Kreuz in die Wahlschlacht ziehen, dann geht das Abendland verloren, nicht umgekehrt.

Das Kreuz ist kein Schlachtzeichen, kein Zeichen der Macht. Das Kreuz ist kein lautes Zeichen für vermeintliche Propheten – es wird zu schnell zum Haken für all die, die dem hoherhobenen, in die eiserne Faust geballten Kreuz nachlaufen, in der Meinung, darin Heil zu finden. Heil kommt nicht, in dem wir lauten Menschen nachlaufen, die zwar richtigerweise brennende Probleme unserer Gesellschaft ansprechen, diese aber auf billige Art ins Lächerliche ziehen und durch Ausgrenzung und Abschiebung lösen wollen. Da krümmt sich das Kreuz. Das Kreuz wird zum Dreschflegel und verletzt.

Eigentlich möchte das Kreuz aber Heil. Mit dem Kreuz ist durch Ostern, durch die Auferstehung, der Tod überwunden. Das Symbol ist das leere Kreuz, ein Zeichen der Genesung, vor allem für die Gesundung unserer Seelen. Vor kurzem feierten wir Pfingsten, das Fest des hl. Geistes. Die gesunde Seele, die eine Mitte

gefunden hat, lebt aus dem Geist der Menschlichkeit heraus, der freilich nicht alles auf Gutemensch unter den Teppich kehrt, sondern die Herausforderungen kennt, sie anspricht und auch zu lösen versucht, allerdings menschengerecht zu lösen versucht und nicht das Kreuz mit dem Hammer verwechselt.

Die gesunde Seele braucht Heimat, und das ist kein nationaler Ort, kein Ort der politischen Begrenzung, das ist vor allem der Ort, an dem meine Seele ein Zuhause findet, wo ich beseelt sein kann, wo ich aus dem Geist einer gemeinsamen Verantwortung so manche Unterschiede überbrücken kann.

Unser Leben wird nicht besser und glücklicher, wenn ich das Leben anderer begrenze oder abschiebe. Ich weiß schon, wir können nicht so tun, als ob alles eitle Wonne wär'. Leben ist immer Auseinandersetzung, oft eine schwierige Arbeit, aber es hängt immer auch davon ab, aus welchem Geist heraus ich Menschen begegne. Würden wir nur einen kleinen Teil dessen, was wir für Äußerlichkeiten aufwenden, für die Gesundheit unserer Seelen aufbringen, lebten wir alle um ein Vielfaches leichter und lockerer.

Aber es bleibt halt immer die Frage, wofür wir eigentlich leben, aus welchem Geist heraus wir leben? ■

Open Air Konzert in Eferding

„OUTI & LEE“ am Stadtplatz

Am Freitag, 3. Juli findet um 21 Uhr am Stadtplatz Eferding bei freiem Eintritt ein Open Air Konzert der besonderen Klasse statt. Das finnisch-kärntnerische Musikerehepaar Outi & Lee bringen eine akustische Fusion aus Gospel, Folk und Ethno mit

einem Schuss Reggae, soulig-rockig angehaucht. Zwei starke Stimmen, erdig, ehrlich und ausdrucksstark, zeigen Musik mit Feeling und Tiefgang in einer unvergesslichen Atmosphäre. Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Stadtsaal statt. ■

Oldtimerevent in Aschach/D.

„Klassiker geben Gas“

Am 13. Juni 2009 findet am Schopperplatz in Aschach/D. der spannende Weltrekordversuch im Entenstopfen statt. Dabei wird versucht, innerhalb von nur zehn Minuten 21 Personen in einem Citroen 2CV unterzubringen. Die Idee kam von Silke Viehböck, Simone Wimmer und Verena Bauer, Schülerinnen der HAK Eferding, im Rahmen eines

Maturaprojekts in Kooperation mit dem MVVA (Motor-Veteranen-Vereinigung Aschach an der Donau).

Weitere Highlights des Events sind ein Beschleunigungsrennen zwischen Ente und Käfer, sowie die Wahl des schönsten Oldtimers. Erstmals wird auch ein umfangreiches Kinderprogramm angeboten. ■

Sommerfest des Eltern-Kind-Zentrum Peuerbach

Ferienprogramm startet im August

Am Sonntag, den 28. Juni ab 10 Uhr feiert das Eltern-Kind-Zentrum Peuerbach beim Naturfreundehaus Mühlbrenning wieder ein großes Sommerfest mit Kinderkirche.

Nach dem Gottesdienst gibt es Köstlichkeiten vom Grill, Kaffee und Kuchen. Um 12 Uhr werden die Spielstationen eröffnet. Auch in diesem Jahr gibt es einige Überraschungen, wie etwa ein

Glücksrad und ein Foto als Prinzessin oder Pirat.

Nach einer kurzen Sommerpause startet ab August ein Ferienprogramm, mit der Kinderbetreuung „Sommerzwergerl“, Kinder ab 5 Jahren können als „Naturdetektive“ unterwegs sein und es gibt wieder Hip-Hop Kurse oder Bastelworkshops. Das Angebot finden Sie auch im Internet unter www.elkiz.at. ■



10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...

Tolle Sauwald-Classic Peuerbach

Spannung beim „Peuerbacher Stadt-Grand Prix“

Die bereits fünfte „Sauwald-Classic“- Oldtimer-Rallye am 31. Mai 2009 in und um die Stadt Peuerbach war eine beeindruckende Oldtimer-Veranstaltung, die wegen der Nennungen „internationales Format“ hatte. Präsident Erich Wiesenberger vom veranstaltenden BMW-Club Peuerbach war, wie auch alle Fahrerinnen und Fahrer, mit den Nennungen, den Leistungen und dem Rundherum sehr zufrieden.

Das Hochspannungselement war ohne Zweifel der Peuerbacher „Stadt Grand Prix“ auf der klassischen 850m - Stadtrunde des europaweit bekannten Peuerbacher Silvesterlaufes. Diese



Zahlreiche Oldtimer-Liebhaber trafen sich bei der Sauwald-Classic in Peuerbach.

Strecke führt mitten durch die Stadt – eine Kulisse, die sich den schönen Automobilen und Krads würdig erwies.

Hier gingen vor allem die „Rennpferde“ der wunderschönen alten

Austin Healys aus sich heraus, aber auch so mancher alte Ford T zeigte, dass auch das erste in Serie gebaute Automobil durchaus „rennmäßig“ gefahren werden wollte. ■

KURZ NOTIERT

Treffpunkt „Buch und Spiel“

Seit 7. Juni gibt es den neuen Treffpunkt "Buch und Spiel" im Pfarrzentrum St. Hippolyt in Eferding. Eröffnet wurde mit einem großen Fest, bei dem sich zahlreichen Gäste vom breiten Angebot des Bücher- und Spielverleihs überzeugen konnten. Angeboten werden viele Kinder- und Jugendbücher, religiöse Literatur und Lebenshilfe-Ratgeber sowie unterschiedlichste Zeitschriften, Hörbücher und Musik-CDs.

Öffnungszeiten: Di: 16-17 Uhr, Fr: 17-19 Uhr, So: 10.15-11 Uhr.

Firma Bauernfeind eröffnete Rohrproduktion

Erfolgreicher Schritt zum Produktionsbetrieb

Die Firma Bauernfeind in Waizenkirchen eröffnete feierlich am Samstag, den 23. Mai 2009 die neue Rohrproduktion. Neben zahlreichen Ehrengästen wie Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, Landeshauptmann a.D. Dr. Josef Ratzenböck, Landesrat Dr. Hermann Kepplinger, WKOÖ-Vizepräs. KommR Ing. Hermann Haslauer, WKO Grieskirchen Obmann BR Dr. Georg Spiegelfeld, LAbg. Erich Pilsner und der regionalen Wirtschafts- und Gemeindeprominenz fan-

den sich viele Geschäftspartner, Kunden und Gäste aus Nah und Fern im Festgelände ein.

Erwin Bauernfeind ging in seiner Eingangsrede auf den Weg der Firma ein, wobei neben dem Wachstum stets der kollegiale Umgang mit und zwischen den Mitarbeitern im Vordergrund der Firmenphilosophie steht.

Mit über 60 Mitarbeitern ist die Firma Bauernfeind derzeit der einzige Industriebetrieb in Waizenkirchen. ■



(v.l.) Erich Pilsner, Erwin Bauernfeind, Elisabeth Bauernfeind, Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, LH a.D. Dr. Josef Ratzenböck, LR Dr. Hermann Kepplinger.



Wellnessmöbel in Nuss mit weiß kombiniert

Wellness nach Wunsch

Neues Wohngefühl mit Wertbeständigkeit

planen | wohnen | leben

Wohnwerkstatt

LEHNER

www.lehnerwohnwerkstatt.at

Küchen+Wohnstudio | 4075 Breitenbach | Aumühle 36 | Tel. 07272 4198

SV Kallham erhielt neue Dressen

Spende beim Schlagerspiel

Am Pfingstsonntag bestritt der SV Kallham das Schlagerspiel in der Bezirksliga West gegen den TSV Utzenaich. Die Kallhamer mussten bereits in der ersten Minute einen 0:1 Rückstand hinnehmen. Anstatt die Köpfe hängen zu las-

sen, spielte die Arnetzeder Elf groß auf. Endstand war ein 2:2. Anlässlich dieses Spitzenspiels überreichte Josef Muska, Leiter der Sparkasse Neumarkt, neue Mannschaftsdressen und 20 Trainingsbälle an den Obmann des

Sportvereins Kallham Erich Hosner und dem Kampfmannschaftskapitän Richard Buttinger. Die Unternehmen Generali, vertreten durch den Berater für Finanz und Versicherungsangelegenheiten Johann Moser, und Noviqua, Geschäftsführer Erwin Eisterer, beteiligten sich großzügig an der Dressenspende. ■



(v.l.) Erich Hosner, Richard Buttinger, Josef Muska.

Meisterjubiläum in Natternbach

Fußballdamen holten sich Tabellenplatz

In einer sehr spannenden Saison 2008/2009 holten die Fußballdamen der Union Natternbach ihren ersten Meistertitel in der 1. Frauen Klasse West. Erst im letzten Spiel fixierten die Kickerinnen den ersten Tabellenplatz mit 2 Punkten Vorsprung auf Schlüßlberg. Nach dem hervorragenden 6:0 Aus-

wärtssieg in Weibern konnte ihnen der Titel nicht mehr genommen werden, woraufhin natürlich lange und ausgiebig gefeiert wurde. Mit 11 Siegen, 3 Remis und keiner einzigen Niederlage in der Saison konnten sich die Ladies in einen wahren Erfolgslauf spielen. Diese Sensation wurde jedoch nur durch den ehrgeizigen Trainingsfleiß, Teamgeist und das Zusammenhalten der ganzen Mannschaft möglich. Das Damenteam unter der Leitung von Christian Klaffenböck und Manfred Pichler bereichern ab Herbst die OÖ Liga und freuen sich schon auf die neue Herausforderung. ■



Die Fußballdamen der Union Natternbach holten sich den ersten Meistertitel.

ASKÖ Sparkasse Eferding-Fraham

Großzügige Dressenspende überreicht

Der ASKÖ Sparkasse Eferding-Fraham erhielt von der Firma Hummel eine großzügige Dressenspende für die U9 Mannschaft überreicht. Die Spiele der U9 Mannschaft werden in Turnier-

form abgehalten. Der Nachwuchs zeigt bereits hervorragende Leistungen bei den Turnieren. Der ASKÖ Sparkasse Eferding-Fraham baut auf die gute Jugendarbeit auf. ■



ASKÖ Sparkasse Eferding-Fraham U9 Mannschaft, Johann Ulen, Mathias Hummel.

Mazda3 gewinnt Design Award

In der Kategorie „Klein- und Kompaktwagen“ Anzeige

Sieger und damit schönstes Auto in der Kategorie „Klein- und Kompaktwagen“ ist der neue Mazda3. Mit insgesamt 43 Länderpunkten gewinnt der Mazda3 erstmals die Design-Trophäe auf europäischer Ebene. Rund 200.000 Leser der AUTO BILD-Töchter in 27 Ländern wählten das schönste Auto Europas. Überall wurde der Mazda3 in puncto Design ganz weit vorn platziert. In insgesamt neun europäischen Ländern reichte es sogar zum ersten Platz. All diese Nominierungen waren für den europaweiten Klassensieg ausschlaggebend.

Mazda3 Design – ausdrucksstark und angriffslustig



Die optische wandtschaft des neuen Mazda3 zum Vorgänger ist unverkennbar und doch ist

es den Mazda Designern gelungen, dem kompakten Erfolgsmodell in beiden Karosserievarianten (Fließ- und Stufenheck) zusätzliche Ausdrucksstärke, Emotionalität und eine Prisse Angriffslust zu verleihen.

Der neue Mazda3 ist seit dem 15. Mai im Handel.

Infos erhalten Sie auch beim Autohaus Mazda Steckbauer, Eferding und Neumarkt. ■

UFC Eferding blickt nach vorne

Mannschaft muss verstärkt werden

Alles andere als rosig verlief die Meisterschaft 2008/2009 für die UFC Eferding Kicker. Nach einem fulminanten Saisonstart ging es in der Tabelle stetig bergab, bis man die Talfahrt noch vor den Abstiegsplätzen stoppen konnte, womit Eferding im August in die 10 Landesligasaison nach dem Wiederaufstieg aus der Bezirksliga geht. Bis dahin wird fleißig an der Mannschaft für die neue Saison geplant, muss die Mannschaft doch punktuell verstärkt werden. Neben

dieser wichtigen Tätigkeit stehen bis zu den Sommerferien noch zwei Veranstaltungen am Terminkalender des UFC Eferding.

Traditionelles Prominentenspiel

Am 20. Juni 09 findet wieder das bereits traditionelle Prominentenspiel statt. Der OÖ Landtag und der OÖ Presseclub messen sich dabei am Fußballrasen im Eferdinger Birkenstadion. Eine Woche später am 27. Juni 09 fin-

det schließlich der dritte Puma Ladies Cup mit internationaler Beteiligung statt. Bereits vor den Finalspielen ist für Spannung gesorgt. Bei der Verlosung des UFC Bausteingewinnsspiels werden neben dem Hauptpreis – ein

Einkaufsgutschein der Stadt Eferding im Wert von 1.000,- Euro – tolle Preise im Gesamtwert von rund 3.000,- Euro verlost. Mehr Infos unter www.ufc-eferding.at oder www.ladies-cup.at. ■

SHS Eferding Süd holte sich Medaillen

Tolle Leistungen beim Handball-Schulcup

Die beste Platzierung, die je eine Eferdinger Mannschaft beim Handball-Schulcup erreichte, konnte die Sporthauptschule Eferding Süd beim Bundesfinale in Salzburg mit dem 3. Platz erspielen. Sandra Martl wurde eine der besten Torschützinnen des Turniers. Olga Wojakow-Wiesinger, Armin Baumgartner und die ganze Sporthauptschule Eferding Süd sind stolz auf ihre Sportlerinnen. Zu einem nicht unerheblichen Teil hat auch der Eferdinger Handballclub, in dem die meisten spielen, seinen Anteil am Erfolg. Die Eferdinger Mannschaft bestehend aus Katja Eckerstorfer, Doris Eichlberger, Sarah Glaser, Lisa Hinterhölzl, Marlene Hinterhölzl, Sabrina

Klinger, Teresa Kliemstein, Sandra Martl, Jana Scharinger, Sina Wiesinger und Festina Zekaj freute sich über ihre großartige Leistung.

Ein weiterer grandioser Erfolg der Sportlerinnen und Sportler der SHS Eferding Süd gelang auch den Erst- und Zweitklassern beim Handball Schulcup, wo sie den Landesmeistertitel erringen konnten. Diesmal waren die Knaben die besten oberösterreichischen Handballer, die Mädchen erreichten den 2. Platz. Beide Mannschaften vertreten Oberösterreich bei den Regionalmeisterschaften. Die erfolgreichen Trainer sind Olga Wojakow-Wiesinger und Armin Baumgartner. ■



Die siegreiche Mannschaft der SHS Eferding Süd.

Sponsorenliste:

RAIFFEISENBANK REGION EFERDING	PHON AKUSTIKBAU
MODEHAUS STÖCKER	OBST - GEMÜSE GEIßLMAYR
MAZDA STECKBAUER	BÄCKEREI SONNLEITNER
HELD & FRANCKE	BLUMEN AUMAYR
MAIER & STELZER	SCHABETSBERGER
MATOUSEK & MATOUSEK GMBH	BIOHOF ACHLEITNER
OLINA KÜCHEN	BODYWORLD VITAL - CLUB
TRANSPORTE NEUHUBER	E F K O
BAUUNTERNEHMUNG - SÄGEWERK -	VERSFINANZ
GLATZHOFFER	VOLKSBANK EFERDING
LEHA VORHANGSCHIENEN	PIZZERIA RENATA
TREIBSTOFFE KREUZMAYR	GASTHAUS MOSER
BESCHRIFTUNGEN HEMMELMAYR	AUTOHAUS KIRCHBERGER
FLEISCHHAUEREI JUNGMAIER	LÜZLBAUER
GASTHAUS HELLMAYR - SPORTSBAR	EFERDINGER MUSIKHAUS
DERBY	SPORT ECKER
LEHNER - SCHÖLMBERGER	



Innovationen neu erleben. Der Passat BlueMotion.

Dank innovativer BlueMotion-Technologie mit Start-Stopp-Automatik und EUR 2.000,-* Bonus schonen Sie die Umwelt und Ihre Geldtasche.

*Preis inkl. NoVA und MwSt. Aktion gültig bei Kauf eines Passat BlueMotion bis 30. Juni 2009 (Datum des Kaufvertrages) bzw. solange der Vorrat reicht. Symbolfoto.

Verbrauch: 4,9 – 6,1 l/100 km.
CO₂-Emissionen: 128 – 142 g/km.



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at



Gemeindegewappen

DATEN - FAKTEN - GESCHICHTE - KU

ASCHACH A. D.

Aschach a. d. Donau – der Markt am Strom

Die Marktgemeinde Aschach/D. ist, begünstigt durch den direkten Zugang zum Donauström, reich an Geschichte. Es wird vermutet und durch archäologische Funde belegt, dass es bereits zu Zeiten der Kelten und Römer hier erste Siedlungen gab. Die erste urkundlich belegte Erwähnung des Marktes Aschach ist datiert mit 777 n. Chr. Die Privilegien Aschachs als Markt gehen bis ins 13. Jahrhundert zurück, bestätigt wurden diese mit der Verleihung des Marktwappens im Jahr 1512.

Der historische Ortskern mit seinen stolzen Bürgerhäusern ist



heute noch das Juwel von Aschach und bietet von der Donau aus

gesehen, gemeinsam mit der Pfarrkirche, ein herrliches Panorama. Die schönen Gastgärten direkt an der Donau laden zum Verweilen ein. Erst kürzlich wurde der Markt als Drehort für eine Folge der Fernsehserie SOKO Donau ausgewählt, die voraussichtlich im Herbst ausgestrahlt wird.

Wirtschaftlich gesehen bilden der Rad- und Ausflugstourismus auf dem Donauradweg sowie einige in Aschach angesiedelte Großbetriebe das Rückrad der Marktgemeinde. Die Initiative der Aschacher Nahversorger sorgt dafür, dass auch die regionale Versorgung der Bevölkerung nicht zu kurz kommt. Zusätzlich wurde im ver-

gangenen Jahr der Verein „Lebenswertes Aschach“ gegründet, der es sich zum Ziel gesetzt hat, die Entwicklung der Lebensqualität für alle Bürger nachhaltig zu verbessern.

Wichtiger Verkehrsknotenpunkt

Immer wichtiger wird auch Aschachs Bedeutung als Verkehrsknotenpunkt. Hier ist es wichtig durch sinnvolle Planung ein Gleichgewicht zwischen Lebensqualität der BürgerInnen und Interessen der Wirtschaft herzustellen. Ein wichtiges Thema hierbei ist die Umfahrung Eferding und deren Zuführung zur Donaubrücke, die in Aschach das Verkehrsaufkommen stark erhöhen bzw. in dicht besiedelte Gebiete verlagern wird. Gespräche über mögliche Lösungen mit den zuständigen Stellen des Landes sind bereits aufgenommen worden.

Sanierungsmaßnahmen

Ein Großteil des Aschacher Gemeinde-Budgets fließt derzeit in die Sanierung der Infrastruktur, neben einer groß angelegten Sanie-

Sonnen und Insektenschutz für Ihr Zuhause.



NEUE FARBEN
UND MODELLE VERFÜGBAR!

Rollladen | Außenjalousien | Markisen | Sonnensegel |
Insektenschutz | Innenjalousien | Rollo | Raffrollo |
Plissee | Vertikaljalousien | Sonnenschutz für
Dachfenster | Wintergartenbeschattung



**Alois
Wiesmüller
Raumausstattung
Farbenhandlung**

A-4082 Aschach/Donau · Abelstraße 53
Tel. 0 72 73 / 63 50 · Fax 0 72 73 / 63 50 - 4
E-Mail: office@raum-und-farbe.at
Internet: www.raum-und-farbe.at



LTUR - INFORMATIONEN - ZUKUNFT

Daten: Marktgemeinde Aschach a. d. Donau seit 1512
Größe: 6 km²
Seehöhe: 268 m

Einwohner: 2.200
Stadtamt:
 Abelstraße 44, 4082 Aschach Donau
 Tel. 07273/ 6355-0

E-Mail:
 gemeinde@aschach-donau.ooe.gv.at
Web: www.aschach.at
Bürgerm.: Rudolf Achleitner (seit 2003)



Bgm. Rudolf Achleitner

Museumsvereines und mit Unterstützung des Förderprojektes Leader+ und des Regionalentwicklungsverbandes Eferding entstand das Aschacher Schopper- und Fischermuseum, das sich über regen Besucherzuspruch freuen kann. ■



6. August
 Ortsreportage
ALKOVEN

rung und Ausbau des Kanalnetzes, die im heurigen Jahr startet, sind auch Sanierungsmaßnahmen am Straßennetz dringend notwendig und befinden sich derzeit in der Planungsphase. Weiters steht einer der Hochbehälter der Wasserversorgung zur Sanierung an. Die Sanierung des Amtshauses ist

ebenfalls geplant, genauso wie die dritte und letzte Etappe der Schulsanierung, die hauptsächlich den Turnsaal betrifft. Natürlich wurden in den letzten Jahren auch einige große Projekte umgesetzt. Unter anderem wurde die Sanierung der Aschacher Schulen vorangetrieben, eine 4. Kindergartengruppe eingerichtet, diverse Straßenbauprojekte verwirklicht und in Zusammenarbeit mit den Eferdinger Serviceklubs ein barrierefreier Kulturwanderweg im Ortszentrum errichtet, der noch erweitert wird. Auch der Ausbau des Aschacher Feuerwehrhauses sowie der Ankauf eines speziellen Tanklöschfahrzeuges, das für die geographischen und baulichen Gegebenheiten in Aschach abgestimmt ist, sind zu erwähnen. Auf Initiative des Aschacher



GartenGrillFest
 @SOLUTION
 RESTAURANT - VINOBAR
 Aschach/D.

Fr., 19. Juni 17 Uhr
 mit Live-Musik

Es rockt für Sie
 „FredLess“

Jeden Donnerstag und Samstag bei Schönwetter
 ab 17 Uhr Grillspezialitäten

© IDEENagentur, www.mattousek.at

10 Jahre ONLINE!
 Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
 Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
 Gewinnspiele ... viele Infos ...

Zu Gast in der Wirtschaftskammer

HTL Grieskirchen präsentierte Diplomarbeiten



(v.l.) Dir. Isabella Pössl-Natzmer, WKO Obmann Dr. Georg Spiegelfeld, Bgm. Maria Pachner

Die Maturanten der HTL Grieskirchen präsentierten kürzlich ihre Diplomarbeiten in der Wirtschaftskammer Grieskirchen. WKO Obmann BR Dr. Georg Spiegelfeld, WKO Leiter Hans Moser und Bürgermeisterin Maria Pachner konnten sich vom

sehr hohen Niveau und den Praxisbezug der diesjährigen Diplomarbeiten persönlich überzeugen.

Direktorin Prof. Mag. Isabella Pössl-Natzmer zeigte sich erfreut über die Möglichkeit, die Veranstaltung im Saal der WKO Grieskirchen

abhalten zu können. „Die Lehrkräfte und Schüler der HTL Grieskirchen sind ein wichtiger Netzwerkpartner im Bezirksforum Schule & Wirtschaft“, ist WKO Leiter Moser dankbar für die gut funktionierende Zusammenarbeit. ■

Zwölf neue Meisterinnen

In der ländlichen Hauswirtschaft

Am 27. Mai 2009 erhielten die neuen Meisterinnen des Kurses „Ländliche Hauswirtschaft“ im Marmorsaal im Stift St. Florian den Meisterbrief.

Nach zwei Jahren intensiver Vorbereitung im Meisterinnenkurs legten zwölf Kandidatinnen vor der Prüfungskommission der

Lehrlings- und Fachausbildungsstelle der Landwirtschaftskammer ihre Prüfung ab.

Der Meisterkurs „Ländliche Hauswirtschaft“ wurde von der Landwirtschaftskammer Eferding und der Landw. Berufs- und Fachschule ÖKO Wirtschaft & Design Mistelbach durchgeführt. ■



(v.l.) Erste Reihe: LAK Präsident Eugen Preg, Christina Schiefermeyr (Meisterkursbetreuerin), Silvia Schardax, Eva Breitenföchner, Bettina Roithmeier, Ingrid Schöberl, Martina Schönauer, LK Präsident ÖR Hannes Herndl, LR Dr. Josef Stockinger

Zweite Reihe: Karin Krawinkler, Astrid Roiser, Eva Wahlmüller, Karin Wolfesberger, Angela Weinbergmair, Heidi Watzinger, Maria Meier.

Europäischer Nibelungentag 2009

Hörspiel am Eferdinger Stadtplatz

Am 29. Juni 1755 besuchte der Schriftsteller, Philosoph und Arzt Jacob Hermann Obereit die Schlossbibliothek des Reichsgrafen von Hohenems und stieß dabei auf die Handschrift C des Nibelungenliedes, die heute in der Badischen Landesbibliothek (Karlsruhe) aufbewahrt wird.

Die 2001 gegründete Arbeitsgemeinschaft der Europäischen Nibelungenstädte hat mit Blick auf diesen Termin beschlossen, erstmals am 29. Juni 2009 und darauffolgend in jedem Jahr zu diesem Termin einen „Nibelungentag“ durchzuführen, an dem in den Mitgliedsstädten Veranstaltungen zum Nibelungenthema angeboten werden. Ein besonderes Anliegen der AG ist die Vermittlung des hochmittelalterlichen Epos an Kinder und Jugendliche und die Erprobung von Angeboten in der kulturellen Bildung. In der Arbeitsgemeinschaft

sind Nibelungenstädte aus Deutschland und Österreich zusammengeschlossen. Eine Programmübersicht findet man im Internet unter www.nibelungenroute.de. In Eferding wird das Hörspiel „Die Nibelungen“ um 8.30 Uhr und 10 Uhr für Schulklassen auf der Grünfläche am Stadtplatz zu hören sein - für das kulinarische Wohl ist gesorgt. ■



Der europäische Nibelungentag findet am 29. Juni 2009 statt.

EU-Berufskraftfahrerausbildung

Fahrschule 4 You modernisiert Fuhrpark

Anzeige

Als Ausbildungsstätte für sämtliche Führerscheinklassen, von Moped bis LKW+Anhänger, sind wir auf die ab 10. September 2009 in Kraft tretende Berufskraftfahrerausbildung (C95) bestens vorbereitet.

Die Führerscheinkandidaten werden auf einem modernen Schwerverfahrzeug, dem neuen MAN-LKW, geschult. Dieser entspricht dem aktuellsten Stand der Technik und

wird in Hinblick auf Wirtschaftlichkeit mit Automatikgetriebe auch höchsten Ansprüchen gerecht. Wer seine Führerscheinausbildung noch vor dem 10. September 2009 abschließt, unterliegt noch nicht dieser speziellen Ausbildung. Es ist jedoch eine Weiterbildung zu absolvieren, welche wir ebenfalls gerne anbieten.“

Der nächste LKW-Kurs beginnt am 13. Juli 2009. ■



NEWS

&

Mag. pharm. Rizy

STADT APOTHEKE
EFERDING

präsentiert

Gesunde Seiten

Die Serie für Ihr Wohlbefinden

© IDEENagentur, www.matousek.at

Rosentage

am Biohof



15. - 27. Juni

Zahlreiche Rosenprodukte in Aktion!

Highlights:

Mildes Gesichtswasser
für zarte Haut
Tipp: ein Schuss Rosenwasser
verleiht Sekt eine interessante
Geschmacksnote

statt € 15,-
nur € 12,-



Gewürzblütenmischung
mit Rosen uvm. für Desserts,
Mehlspeisen und Kuchen

statt € 2,99
nur € 2,59



statt € 4,95
nur € 4,39

Dunkle Schokolade
mit einer himmlischen Füllung
aus Rosen und Basilikum



Achleitner BIO-Frischmarkt Unterm Regenbogen 1 | 4070 Eferding
Tel 07272/4859-70 | biofrischmarkt@biohof.at | www.biohof.at

Am Biohof Achleitner regnet's Rosen

Rosen duften nicht nur, sie schmecken auch herrlich. Das stellt der neue Küchenchef vom Biohof Achleitner, Franz Straßer, bei den Rosentagen von 15. bis 27. Juni unter Beweis. „Täglich wird es in diesen zwei Wochen im Bio-Kulinarium verschiedenste Rosengerichte als Schmankerl für unsere Gäste geben“, verrät Franz Straßer. Vom



Franz Straßer

Risotto und verschiedenen Nudelgerichten bis hin zu interessanten Salatvariationen ist alles dabei. Rosensirup, Roseneistee und Rosenbowle sind die passende Ergänzung dazu.

Die dafür verwendeten Produkte können im Frischmarkt gleich mit

nach Hause genommen werden – und dies zu besonders günstigen Preisen.

Franz Straßer ist seit April bei den Rosentagen von 15. bis 27. Juni unter Beweis. „Täglich wird es in diesen zwei Wochen im Bio-Kulinarium verschiedenste Rosengerichte als Schmankerl für unsere Gäste geben“, verrät Franz Straßer. Vom

Rosen schmackhafte Gerichte, sondern sorgt ab sofort auch jeden Freitag mit einem warmen Süßspeisenbuffet für Hochgenuss. Kommen Sie vorbei: Mo-Sa von 8.00 bis 18.30 Uhr (warme Küche: Mo-Sa von 11.00 bis 14.00 Uhr). ■

Anzeige

Liebe LeserInnen

Es ist Sommerzeit

Die warmen Temperaturen haben uns im Frühling bereits auf den Sommer eingestimmt. Viele Menschen freuen sich auf ihren wohlverdienten Urlaub und die Kinder auf die langen Sommerferien. Jetzt ist wieder die Zeit gekommen, die Strandsachen aus dem Keller zu holen und die neu gekaufte Badekleidung anzuziehen. Achten Sie aber bei aller Freude auf den richtigen Sonnenschutz und auf sonstige Vorsichtsmaßnahmen, um den Sommer gesund und ohne gesundheitliche Schäden zu überstehen. In dieser Sonderreportage „Gesunde Seiten“ haben wir Ihnen wieder viele spezielle Tipps und Ratschläge für den Sommer zusammengefasst, um Ihr Wohlbefinden aufrecht zu erhalten.

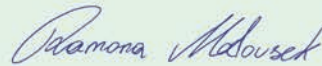
Ruhige Urlaubszeit

Viele Menschen setzen oft zu hohe Ansprüche an die Urlaubszeit. In den freien Tagen sollte so viel wie möglich mit der Familie unternommen werden. Die Urlaubsplanung fällt daher bei so manchen etwas üppig aus. Das Resultat – oft keine Zeit für Ruhephasen, gestresste Eltern,

quengelnde Kinder und der Urlaubsfrieden ist vorbei. Genießen Sie stattdessen die Zeit mit Ihren Liebsten, gehen Sie Kompromisse ein und planen Sie den Urlaub gemeinsam mit jedem Familienmitglied. Achten Sie dabei auf genügend Freizeit für jeden einzelnen und einem friedlichen und harmonischen Miteinander steht nichts mehr im Weg. Meist ist auch ein Urlaub im eigenen Land erholsamer, gerade mit Kleinkindern sind zu lange Autofahrten oder Flüge ins Ausland eine Qual. Bedenken Sie: Ihr Urlaub fängt bereits bei der Abfahrt an! Eine ruhige und ausgeglichene Zeit wird Ihr Wohlbefinden stärken und Ihr Körper wird es Ihnen noch lange danken.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen einen wunderschönen Sommer und einen erholsamen Urlaub! ■

Ihre



Ramona Matousek
Chefredakteurin - Gesunde Seiten



Experten antworten auf Leserfragen



Mag. Christina Moser-Wachtveitl
Ernährungswissenschaftlerin

Ich jogge gerne in der Früh, was kann ich vor dem Sport frühstücken ohne Energie zu verlieren? Von Johann M.

Ein leichtes Frühstück mit einem hochwertigen Vollkornmüsli mit Milch und einer Banane sollten genug Energie bringen und den Magen nicht zu schwer machen. Auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr mit einem verdünnten Fruchtsaft nicht vergessen.

Fragen an unser Expertenteam richten Sie bitte an redaktion@news-online.at, Kennwort: Expertenfrage. Wir werden in der nächsten „Gesunde Seiten“ Ausgabe wieder einige Fragen beantworten!

Richtiges Reisen mit Kindern

Eine entspannende Autofahrt

Lange Autofahrten bei brütender Hitze und zahlreichen Staus können den Start in den wohlverdienten Urlaub mit Kindern zu einer anstrengenden Zeit werden lassen. Mit ein paar Tipps können Sie die Ferien von Anfang an genießen:

- Bei langen Autofahrten sollte man genügend lange Pausen

einplanen, damit sich die Kinder auf einer Wiese oder eventuell auf einem Spielplatz austoben können.

- Das Essen und Trinken während der Fahrt ist für Kinder nicht geeignet, da es zu Übelkeit kommen kann. Besser ist, während einer Pause oder auf einer Raststätte die Mahlzeiten einzu-

nehmen. Den Durst im Auto stillt man bei Kindern am besten nur mit Wasser. Verzichten Sie auch auf Süßigkeiten, lieber Obst oder Salat konsumieren.

- Kleinkinder und Babys nie im Auto füttern, denn bei einem Bremsmanöver können sie sich mit einem Löffel oder einer Flasche schwer verletzen.

- Fahren Sie bei einer längeren Strecke in den frühen Morgen- oder Abendstunden los, um der Mittagshitze zu entgehen. Nützen Sie auch die übliche Schlafenszeit für weite Reisen aus, denn kleine Kinder schlafen auch gerne im Autokindersitz.

- Bei der Streckenplanung versuchen Sie den obligatorischen Ferienstaus auszuweichen und legen Sie fest, wo Pausen eingenommen werden.

- Kindern wird schnell langweilig, es ist daher empfehlenswert sich unterhaltsame Spiele für alle Familienmitglieder (wie z.B. Städte erraten anhand von Autoschildern, oder gleichfarbige Autos zählen usw.) zu überlegen. ■



E. Ritzberger

Das Zeichen für das qualitäts- u. preisbewusste Reformhaus

Ernährungs- u. Diätberatung

4070 Eferding - Schiferplatz 16 - 07272 / 26 05

Fußfit in den Sommer



Sommer, Sonne und Natur
genießen mit glücklichen Füßen!

Alle Modelle für orthopädische Einlagen geeignet.



Ecco Herren Sandale Gr. 40 - 47 // € 89,90



Ecco Damen Sandale silber+flieder
Gr. 35 - 40 // € 69,90



Ecco Damen Slipper Gr. 36 - 41 // € 89,90



Ecco Herren Sandale Gr. 40 - 47 // € 89,90



Ecco Damen Sandale rot+grau
Gr. 36 - 42 // € 99,90



Ecco Damen Sandale schwarz+creme
Gr. 35 - 42 // € 79,90



Ecco Herren Freizeitschuh
Gr. 40 - 46 // € 79,90



Ganter Sandale Wiegesohle
Damen+Herren ab € 125,-



Ecco Damen Sandale rot, braun, sand
Gr. 35 - 42 // € 89,90

solange der Vorrat reicht.

weitere Modelle
warten auf Ihre
Anprobe!

gut zu fuß
stockinger
Schuhmode und Orthopädie GmbH.

4710 Grieskirchen, Oberer Stadtplatz 8
Tel. 07248-68206, Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 bis 12
und 14.30 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr

Jeden
Mittwoch:
GRATIS
Fußanalyse
bei
Stockinger!



Dr. Mani Goharkhay
Zahnarzt
E-Mail: zahnarzt@goharkhay.at
Tel.: 0732/250725
4040 Linz, Pulvermühlstr. 17

Zahnlücke, was tun?

Bestehen Lücken in einem Gebiss sollten diese nach Möglichkeit geschlossen werden, um wieder eine vollständige Kaufunktion herzustellen, im sichtbaren Bereich ein ansprechendes Äußeres zu erzielen, die Sprachfunktion regelrecht durchführen zu können und eine entsprechende Entlastung des Kiefergelenks zu gewährleisten. Grundsätzlich lassen sich Zahnlücken nach drei Methoden schließen: durch Brücken, durch Implantate (künstliche Zahnwurzeln) und durch herausnehmbaren Zahnersatz (Prothesen). Diese Möglichkeiten bieten unterschied-

liche Vor- bzw. Nachteile. Festsitzender Zahnersatz (Brücken, Implantate) ist teurer als herausnehmbarer, dafür aber das Beißgefühl und der Komfort um Vieles besser. Herausnehmbarer Zahnersatz ist dagegen meist erweiterbar, ermöglicht Patienten eine erleichterte Reinigung der verbliebenen Zähne und erspart oft aufwendige operative Knochenaufbauten bei Implantationen. Kosmetisch sind mit allen Methoden ansprechende Ergebnisse zu erzielen. Es ist wichtig für jeden Patienten individuell eine entsprechende Versorgung zu planen und durchzuführen. ■

Steigern Sie die Sehfähigkeit durch Optometrie.

Was ist Optometrie?

- Analysieren des gesamten visuellen Wahrnehmungsprozesses
- Messen - aber nicht nur die reine Sehschärfe!
- International standardisierte Testmethoden (Fehlsichtigkeiten, Raumwahrnehmung, Akkommodations-Vergenzfähigkeit, visuelle Ausdauer, Pupillenfunktion, Bewegungs-, Farbsehen, ...)
- Korrigieren mit Brillen und / oder Visualtraining
- Die Augen müssen pathologisch unauffällig sein.

Nähere Informationen erhalten Sie beim Optikermeister, Funktional-Optometrist und Visualtrainer **Robert Haden**, SEH-CENTER, Vor dem Linzer Tor 2, 4070 Eferding, Tel. 07272/ 5656
www.visualtrainer.at



Sonnenschutz für Kinder

Kinderhaut ist extrem empfindlich



Die Haut von Säuglingen und Kleinkindern ist um ein Vielfaches empfindlicher als die von Erwachsenen.

Sonnenbrände im Kindesalter erhöhen das Risiko, als Erwachsener an Hautkrebs zu erkranken. Gerade Kinder verbringen viel Zeit im Freien und mit einigen Regeln kann das schöne Wetter in vollen Zügen genossen werden.

1. Direkte Sonnenbestrahlung meiden: Im ersten Lebensjahr sollte das Baby möglichst gar keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt sein. Achten Sie daher darauf, dass das Kleinkind immer einen Schattenplatz hat. Sonnenschutzmittel sollten in den ersten zwölf Lebensmonaten nicht verwendet werden, da sie die empfindliche Babyhaut belasten können. Vorsicht - Babyöl ist kein Sonnenschutzmittel.

Auch Kleinkinder bis zum Schulalter sollten pralle Sonne meiden und sonnengerechte Kleidung tragen. Schattige Plätze zum Spiel und Toben sind empfehlenswert. Auch bei bedecktem Himmel kann bis zu 80% der UV-Strahlung noch bis auf die Haut durchdringen.
2. Sonnengerechte Kleidung tragen: Achten Sie darauf, dass

das Kind in der Sonne immer ein Kappe oder einen Hut mit Nackenschutz trägt. Am besten ist UV-Schutzkleidung mit speziellen UV-absorbierenden Fasern.

Die luftige Kleidung sollte möglichst viel vom Körper bedecken. Gerade im Wasser müssen die Schultern und der Rücken durch ein T-Shirt geschützt werden.

3. Spezielle Kindersonnenbrillen: Auch die Augen reagieren besonders empfindlich auf Sonnenlicht und UV-Strahlen. Daher sollten sie mit speziellen Kindersonnenbrillen mit UV-Filter geschützt werden.

4. Geeignete Sonnenschutzmittel: Verwenden Sie nur speziell für Kinder geeignete Sonnenschutzmittel, die UV-A und UV-B Strahlen blocken und mit einem hohen Lichtschutzfaktor ausgestattet und wasserfest sind.

Der Körper sollte etwa eine halbe Stunde vor dem Hinausgehen eingecremt werden. Bei längerem Aufenthalt im Freien ist ein wiederholtes Eincremen nötig, um den Schutz aufrechtzuerhalten.

5. Mittagssonne meiden: Verbringen Sie die Zeit zwischen 11 und 15 Uhr lieber im Haus. ■

Serie Heil- und Gewürzmittel

Die Ringelblume (Calendula) – eine Wundheilerin

Die Ringelblume (*Calendula officinalis*), auch Garten-Ringelblume, ist eine in der Naturheilkunde häufig verwendete Pflanzenart aus der Familie der Korbblütler. Die einjährige Pflanze wird bis zu 50 cm hoch und hat behaarte leicht klebrige Blätter. Die Ringelblume trägt vom späten Frühjahr bis zum Frühherbst orangefarbene Blüten. Sie lässt sich an sonnigen oder halbschattigen Standorten auf fast allen Böden leicht ziehen und ist in vielen Gärten eine besonders üppig blühende Zierde. Sammelzeit = Juni bis Oktober. Der beste Zeitpunkt für die Ernte ist an einem sonnigen Morgen, kurz nach dem sich die Knospen geöffnet haben, dann ist der Gehalt an Wirkstoffen am höchsten. Die Blütenblätter anschließend im Schatten trocknen.

Inhaltstoffe

ätherisches Öl, Bitterstoffe, Calen-



dula-Sapogenin, Saponine, Glykoside, Carotinoide, Xanthophylle, Flavonoide, Stigmasterol, Beta-Sitosterol, Salizylsäure, Taraxasterol, Violaxanthin

Wirkstoffe

Die Ringelblume kann sowohl innerlich in Form von Tee als auch äußerlich als Umschlag, Tinktur, Öl oder Salbe angewendet werden. Der Tee hat eine krampflösende, galletreibende und blutreinigende Wirkung.

Die Ringelblume wird in der Volksmedizin bei äußerlichen Wunden empfohlen. Sie hilft bei Abschürfungen, Brandwunden, Schnittverletzungen, ist entzündungshemmend, bekämpft Bakterien, Viren und Pilze. Die antiseptischen und adstringierenden Eigenschaften machen die Ringelblume zu einem wirksamen Mittel bei angegriffener und entzündeter Haut, bei Sonnenbrand, Krampfadern, Akne und Hautausschlägen. Für Mundspülungen oder Wundumschläge nimmt man zwei

Teelöffel Tinktur auf 1/4 Liter Wasser.

Aufgrund der Fähigkeit der Ringelblume, die Haut zu pflegen und geschädigte Haut zu heilen, sind Ringelblumenblüten häufig Bestandteil in kosmetischen Salben, Hautcremes und Gesichtswässern. In Form einer reinen Pflanzenöl-Seife kann die Ringelblume den Säureschutzmantel und die Regenerationsfähigkeit der Haut schon innerhalb 20 Minuten wieder herstellen. Die Wirkung der Ringelblume beruht auf der Vielzahl ihrer Inhaltsstoffe, daher sind die Anwendungsmöglichkeiten besonders vielfältig.

Warnhinweis

In ganz seltenen Fällen kann bei der Ringelblume - wie auch bei anderen - eine Allergiebereitschaft bestehen. Auch sollte in der Schwangerschaft die Pflanze nicht oral eingenommen werden. ■

Richtig entschlackt??

Wenn von Schlacken die Rede ist, denkt man an feste Stoffe und an Halden. Im Körper findet sich aber nichts dergleichen. Es handelt sich vielmehr um flüssige beziehungsweise gelöste Stoffe, die sich im Laufe der Zeit im Körper ansammeln. Wie auch immer, der Begriff „entschlacken“ hat sich eingebürgert, wenn es darum geht, diese Altlasten ungesunder Ernährungs- und Lebensgewohnheiten zu entfernen. Die Hauptarbeit bei der „Entschlackung“ leistet die Niere und braucht dafür sehr viel Flüssigkeit, täglich eineinhalb bis zweieinhalb Liter. Bei manchen Diäten sollte es noch mehr sein - rund dreieinhalb Liter - weil die Niere stärker belastet wird. Alkohol, Kaffee oder gezuckert und gesüßte Limonaden sind kontraproduktiv. Zielführend ist es, die Flüssigkeit als Leitungswasser, Mineralwasser, Früchte- oder Kräutertees aus der Apotheke zu sich zu nehmen. Einige Heilkräuter können die Niere bei ihrer Arbeit hervorragend unterstützen.



Brennnessel, Löwenzahn, Holunder, Faulbaum, Fenchel, Birke usw. finden sich in vielen Entschlackungs- bzw. sogenannten Blutreinigungstees.

Auch mit ein paar Tricks bei der Ernährung kann man die Entschlackung fördern und dabei auch gleich verhindern, dass sich wieder Schadstoffe ablagern. So sollten Gemüse, Obst, Salat und Beilagen (z.B. Vollkornbrot: da Ballaststoffe ebenfalls reinigend wirken, speziell auf den Darm) einen wichtigen Platz auf dem Speisezettel bekom-

men. Täglich ein Joghurt oder ein Glas Milch sind eine wirkungsvolle Unterstützung. Fast wie von selbst wird sich dabei auch eine Gewichtsreduktion einstellen, die von vielen ersehnt wird, damit die leichtere Kleidung im Sommer besser passt. Zusätzlich regt eine Entschlackungskur den Stoffwechsel an und das ist ein gutes Mittel gegen Müdigkeit.

Eine drastischere Möglichkeit zur Entschlackung ist eine Fastenkur. Es gibt eine Reihe von verschiedenen Kuren, die mehr oder weniger

gesund sind. Daher wenden Sie sich vor einer Fastenkur an Ihren Arzt oder Apotheker, da nicht jede Fastenkur für jeden geeignet ist. Beim Abbau von Fettgewebe kann es zu einem Anstieg der Konzentration schädlicher Stoffe kommen – Schwermetalle, Chemikalien oder fettlösliche Medikamente lagern sich vorwiegend im Fettgewebe ab. Dieser „Sondermüll“ sollte nicht auf einmal in Umlauf kommen. Deshalb sollten Sie sich vor einer Entschlackungskur oder Fastenkur gut beraten lassen und nicht ohne Kontrolle wochenlang fasten. ■

Anzeige



Christophorus Apotheke, Mag. Geiger KG, Tel.: 0 72 72 / 76960 Mobil: 0 664 / 66 91 451, E-Mail: geiger@apotheker-christophorus.at www.apotheker-christophorus.at

Von Mag. Christina Moser-Wachtveitl
Ernährungswissenschaftlerin



Sport und Ernährung

Wer sich ausgewogen, sportorientiert und sinnvoll ernährt, schafft für sich im Vorhinein einen wesentlichen Bestandteil zur eigenen sportlichen Leistungsbereitschaft. Ganz egal ob es sich um Freizeit- oder Leistungssport handelt. Übrigens spricht man bei mehr als sechs Stunden intensivem Training bereits von Leistungssport.

Die richtige Ernährung spielt bei der Leistungsfähigkeit eine entscheidende Rolle, denn etwa die Hälfte der Leistungseinbrüche sind bereits auf Ernährungsfehler zurückzuführen. Bei regelmäßigem Training steigt eben auch der Bedarf an Nährstoffen und je nach Trainingsintensität und Sportart muss die verbrauchte Energie wieder aufgefüllt werden.

Kohlenhydrate und Fette sind beim Sport die wichtigsten Energiereserven des menschlichen Körpers. Welche der beiden als Energieträger herangezogen wird, ist von der Art und der Intensität der Sportart abhängig.

Bei Ausdauersportarten wie Laufen, Radfahren und Schwimmen greift der Körper vermehrt auf Fettreserven zurück. Bei kürzeren und intensiveren Sportarten, wie Sprints, bezieht der Körper seine Energie vorwiegend aus Kohlenhydraten. Diese Kohlenhydrate sind vorwiegend in den Muskeln gespeichert und reichen als Energiereserve für ca. 60 – 90 Minuten aus. Bei den meisten Sportsportarten wie Fußball, Tennis, Handball oder Basketball werden sowohl Fett- als auch Kohlenhydratspeicher herangezogen. Dabei führt das Wechselspiel der sportlichen Anstrengun-

gen oft zu Ermüdungserscheinungen und Leistungsabfällen. Der Grund dafür ist unter anderem die Verarmung der Kohlenhydratspeicher in den Muskeln.

Um diesen Leistungstiefs vorzubeugen ist es für Athleten wichtig, während den Trainingsphasen auf einige wichtige Aspekte zu achten. Die Flüssigkeitszufuhr sollte ausreichend und in Form von ungesüßten Fruchtsäften stattfinden. Besonders geeignet sind dafür Mineralwasser und Apfelsaft. Nach den Trainingseinheiten sollten die Speicher in den Muskeln mittels kohlenhydratreicher Ernährung (Reis, Teigwaren, Gemüse, Kartoffeln, Vollkornbrot) aufgefüllt werden. Damit kann auch eine höhere Speicherkapazität erreicht werden. Drei bis vier Stunden vor einem Wettkampf oder intensivem Training ist eine kohlenhydratbetonte Mahlzeit sinnvoll. Besonders Bananen eignen sich in idealer Weise als Zwischenmahlzeit und Leistungsspritze. Bananen führen schnell und effektiv Energie zu und enthalten zudem zusätzliche Vitamine und Mineralstoffe.

Achten Sie daher im Alltag auf eine abwechslungsreiche Mischkost und machen Sie die Beilagen zur Hauptmahlzeit. Kleinere Zwischenmahlzeiten beugen einem Leistungstief vor und belasten den Körper weniger als ein paar üppige Mahlzeiten.

Ein kleiner Tipp zum Schluss: Das beste Sportlergetränk ist ein Apfelsaft mit Mineralwasser.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß bei der Bewegung! ■

Vorsicht - Salmonellengefahr

Auf hygienische Maßnahmen achten

Bestimmte Bakterien der Gattung Salmonella sind die Ursache für die auf den Darmtrakt beschränkte Salmonellen-Infektion (Enteritis), die sowohl beim Menschen als auch bei Tieren vorkommt. Bei Risikogruppen wie Kleinkindern, bei älteren Menschen oder immungeschwächten Personen, können Salmonellen eine schwere Erkrankung auslösen. Salmonellen werden mit der Nahrung oder dem Trinkwasser aufgenommen. Träger sind vielfach infiziertes Fleisch, Milch, Eier und Eierspeisen. Salmonellen sind mehrere Monate überlebensfähig und werden nicht durch Einfrieren abgetötet.

Erkrankung-Vorbeugen

Der wichtigste Schutz vor einer

Salmonellen-Erkrankung sind hygienische Maßnahmen: Beim Einkauf von Lebensmitteln sollte auf eine lückenlose Kühlkette und das Verfallsdatum geachtet werden. Lebensmittel, die Salmonellen enthalten können (z.B. Geflügel, Wild, Fisch) sind bei Temperaturen unter 10° Celsius und getrennt von anderen Lebensmitteln aufzubewahren und separat zuzubereiten.

Geflügel, Fleisch, Fisch, Eier- und Eiprodukte stets ausreichend erhitzen. Erst bei einer Temperatur über 70 Grad und einer Garzeit von min. 10 Minuten werden Salmonellen sicher abgetötet.

Besonders wichtig ist es, sich nach jedem Toilettengang und vor dem Essen gründlich die Hände zu waschen. ■

Die ersten „Heurigen“ in Eferding

Startschuss der Erdäpfelsaison

Durch das milde Kleinklima Eferdings wurde der Startschuss in die Erdäpfelsaison mit der Ernte des „Jungen Eferdingers“ bereits gegeben. Die Heurigen gelten als besondere Delikatesse. Sie sind vorwiegend klein, haben einen hohen Wassergehalt und einen nussartigen Geschmack. Man kann die zarten Knollen auch mit der Schale genießen. Die Bauern setzen beim „Jungen Eferdinger“ auf Sorten die sehr geschmacksintensiv sind. Sie sind geeignet für Petersilien-erdäpfel, Salzerdäpfel oder nur gekocht mit Butter, Schnittlauch oder Kräuteraufstrichen. „Der junge Erdäpfel ist noch nicht ausgereift, wobei dies beim Erdäpfel sogar mit Vorteilen verbunden ist. Neben Mineralstoffen



Obmann Manfred Schauer, Geschäftsführer Ewald Mayr und die Erdäpfelprinzessin Evelyne I. mit den „Jungen Eferdingern“.

und Vitaminen enthalten die Heurigen leicht verdauliche Stärke und hochwertiges Eiweiß. Sie sind praktisch fettfrei, sättigen gut und enthalten nur ca. 70 Kalorien pro 100 Gramm“, weist der Obmann der Eferdinger Landl-Erdäpfelbauern Manfred Schauer auf die Besonderheit hin. ■

Hauterkrankung Fußpilz (Tinea pedis)

Hartnäckige Infektion sofort behandeln

In den kommenden Wochen ist wieder Saison für Sandalen, Flip-Flops oder auch zum Barfußgehen. Damit steigt auch die Ansteckungsgefahr von Fußpilz. Der Fußpilz (Tinea pedis) ist eine entzündliche Hauterkrankung der Zehenzwischenräume und Fußsohlen durch Fadenpilze (Dermatophyten). Diese breiten sich speziell im Hornmaterial aus und befallen Haut und Hautanhangsgebilde. Typische Symptome für Fußpilz sind Rötung, Nässen, Schuppung, Blasenbildung und Juckreiz.

Zahlreiche Menschen leiden unter einem Fußpilz und verlieren bei jedem Schritt pilzverseuchte Hautschuppen, die sich leicht auf andere Personen übertragen. Die Pilzpartikel können sich bei günstigen Voraussetzungen in der Haut der Fußsohlen und in den Zehenzwischenräumen festsetzen. Aber auch kleine Verletzungen, Schrunden und Risse der Haut sind opti-

male Angriffspunkte für Infektionen. Vor allem Orte, an denen meist barfuß gegangen wird, wie z.B. in Schwimmbädern, Sporthallen und Sportplätzen, Saunen, in Wasch- und Duschräumen, auf Campingplätzen oder auch in Hotelzimmern findet man pilzhaltige Hautschuppen.

Behandeln und Vorbeugen

Eine Selbstheilung des Fußpilzes ohne Medikamente ist leider nicht gegeben. Die mehrwöchige Behandlung eines Fußpilzes erfolgt mit speziellen pilztötenden Medikamenten, so genannten Antimykotika. Meist ist eine Lokalbehandlung mit Sprays oder Cremes ausreichend. Neben der medikamentösen Therapie ist es sehr wichtig, die Zehen und den Zehenzwi-



schenraum trocken zu halten. Tragen Sie auch kochbare Baumwollsocken und nicht zu enge Schuhe. Desinfizieren Sie die Schuhe mit einem pilzwirksamen Mittel und waschen Sie die Socken und Handtücher bei mindestens 95 Grad. Zur Vorbeugung einer Pilzbehandlung müssen einige Punkte beachtet werden:

- trocknen Sie die Füße gründlich ab, auch auf die Zehenzwischenräume achten
- für die Füße ein separates „Fußhandtuch“ benutzen (jede Person im Haushalt hat ein eigenes Handtuch)
- das Handtuch mindestens einmal wöchentlich bei 60 Grad waschen

und desinfizierende Zusätze verwenden

- regelmäßig die Füße untersuchen und dabei auf Schuppungen oder Rötungen achten
- trockene Füße eincremen um risige Haut zu vermeiden
- 1-2 x wöchentlich die Zehenzwischenräume und die Fußsohle mit einer wirkstoffhaltigen Creme eincremen
- tragen Sie nur Baumwollsocken die täglich gewechselt werden
- vermeiden Sie Schuhe aus Kunststoff, am besten tragen Sie Lederschuhe mit Ledersohle oder luftdurchlässige Schuhe
- Schuhe mit Spray oder Puder desinfizieren und richtig austrocknen lassen
- in öffentlichen Einrichtungen und in Hotelzimmern möglichst nicht barfuß laufen, sondern eigene Bade- oder Hausschuhe tragen
- bei Diabetes besonders sorgfältig auf die Fußpflege achten ■

Stockinger Schuhmode und Orthopädie in Grieskirchen

Ihr Ansprechpartner für Fußgesundheit

Anzeige

Schon über 80 Jahre gibt es das Schuhfachgeschäft und fast 20 Jahre die Stockinger Orthopädie GmbH in Grieskirchen. Dieser Zeitraum hat einen reichen Erfahrungsschatz nicht nur für die Beratung und den Verkauf, sondern auch für die Produktion von gesunden Schuhen geschaffen. Denn die Kernkompetenz von Stockinger liegt in der Orthopädie. 3 Orthopädiemeister und über 40 Mitarbeiter betreuen die Teilsparten Beruf, Sport, Kinder und Diabetiker-versorgung. Orthopädische Schuhe, Schuheinlagen, Kindertherapieschuhe und Berufsschuhe für alle Lebenslagen werden in der Stockinger GmbH in Grieskirchen entwickelt und produziert. Bei Stockinger am Oberen Stadtplatz in Grieskirchen gibt es neben orthopädi-



Elektronische Fußdruckmessung, digitaler Fußscan, Abdruck und anschließende Analyse durch einen Orthopädiemeister bei Stockinger am Oberen Stadtplatz in Grieskirchen.

schen Schuhen und Maßeinlagen auch eine breite Palette an modischen Saisonmodellen qualitativer Markenhersteller für Damen und Herren wie z. B. von Ecco, Gant, Think!, Gabor, Adomas, Hauer oder Solidus. Diese Markenschuhe durchlaufen alle den „orthopädischen Check“. Die Füße freuen sich über weiches,

anschmiegsames Leder mit bequemer Passform. Und alle unsere Markenmodelle sind für orthopädische Einlagenversorgung geeignet. „Gut zu Fuß zu sein“ fängt bei der richtigen Beratung an. Und diese wird bei Stockinger großgeschrieben. Deshalb ist jeden Mittwoch im Stockinger Schuhfachgeschäft am Oberen Stadtplatz 8 in

Grieskirchen Fußberatungstag! Ein Orthopädiemeister ist an diesem Tag vor Ort und führt auf Wunsch eine präzise Fußberatung und -analyse mittels digitalem Messgerät durch. Gesundheit fängt bei den Füßen an. Die Stockinger Schuhmode und Orthopädie GmbH betreut weiters: Krankenhäuser, Gesundheitszentren, Senioren- und Pflegeheime, Reha- und Therapiezentren und macht Hausbesuche nach Absprache. Kontaktaufnahme für Terminvereinbarung: Tel. 07248/68206, Stockinger Schuhmode und Orthopädie GmbH, 4710 Grieskirchen, Oberer Stadtplatz 8, Vertragspartner aller Krankenkassen. Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.30 bis 12 und 14.30 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr. ■

Sommergrippe - keine Chance

Mit Vorbeugetipps gesund bleiben

Viele Menschen erkranken gerade in der vielleicht schönsten Jahreszeit an einer „Sommergrippe“. Bei der Ursache handelt es sich um eine von Viren hervorgerufene Erkältung. Vor allem im Sommer kommen diese Enteroviren vermehrt vor. Erkältungsviren werden durch Tröpfcheninfektion übertragen - also beim Sprechen, Husten oder Niesen. Zu den Symptomen einer Sommergrippe zählen häufig neben Schnupfen auch Fieber, Schüttelfrost, Kopf-, Hals und Ohrenschmerzen sowie Gelenks- oder Muskelschmerzen, Erbrechen, Durchfall, Bronchitis aber auch Bauchschmerzen.

Vorbeugemaßnahmen

Mit leichten Vorbeugetipps kann man einer Sommergrippe entgegenwirken. Vermeiden Sie



Menschenansammlungen, wo die Viren leicht übertragen werden können und schwächen Sie auf gar keinen Fall Ihr Immunsystem. Denn wird ein erhitzter Körper vermehrt einer Zugluft oder starken Temperaturschwankungen, z.B. durch Klimaanlage

in Gebäuden oder Autos, ausgesetzt, trocknen die Schleimhäute leicht aus und können nicht mehr als Schutzschild gegen Viren funktionieren. Halten Sie den Temperaturunterschied zwischen Außenluft und Innenraum möglichst gering (bis zu sechs

Grad Differenz) und richten Sie das Gebläse oder die Luftströmung nie direkt auf den Körper. Achten Sie auf ausreichende Flüssigkeitszufuhr von mind. 2-3 Liter pro Tag, die Getränke sollten jedoch höchstens kühl, aber nicht kalt sein. Ein langer Aufenthalt in der prallen Sonne schwächt ebenfalls die Abwehrkräfte. Nasse oder durchgeschwitzte Kleidung sofort wechseln. Schwimmen Sie nicht zu lange im kalten Wasser (gilt vor allem für Kinder). Tragen Sie am Tag leichte luftige Kleidung und schützen Sie an kühleren Sommerabenden den Körper vor starker Auskühlung. Regelmäßig Bewegung, ausreichend Schlaf und Entspannung stärken das Immunsystem. Achten Sie auch auf eine vitaminreiche und ausgewogene Ernährung. ■

Sicherheitstipps bei Gewittern

Blitzschlag bleibt tödliche Gefahr



Blitze setzen enorme Energien frei und können dadurch großen Schaden anrichten.

Die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden, ist zwar gering aber durchaus existent. Dies umso mehr, als die Gewittertätigkeit zuletzt stark zugenommen hat. Denn ein einziger Blitz kann eine Spannung in der Größenordnung von einer Mil-

lion Volt, eine Stromstärke von bis zu 100.000 Ampere und eine Temperatur von 30.000 Grad Celsius im Blitzkanal erreichen und damit nicht nur jedes brennbare Material in seiner Bahn entzünden, sondern auch Menschen in Sekundenbruchteilen töten.

Die BVS-Brandverhütungsstelle für OÖ rät dringend zur Befolgung einiger Sicherheitstipps:

- die nächste Hütte, ein Haus oder Auto (ausgenommen Cabrios) aufsuchen
- auf Wiesen, Feldern, Berggipfeln, Hügeln, ungeschützten Aussichtstürmen etc. nicht aufrecht stehen. Suchen Sie Mulden, Talsenken usw. auf und verweilen Sie möglichst klein in gehockter Stellung
- keinen vermeintlichen Schutz unter Bäumen suchen. Bäume sind bei Gewittern extrem blitzschlaggefährdet und auch kein geeigneter Regenschutz
- Metallgegenstände wie Werkzeuge, Sportgeräte, Uhren, Taschenmesser und ähnliches weglegen und sich davon entfernen
- während eines Gewitters nicht im Wasser aufhalten
- nicht in Gruppen nahe beieinander stehen, sondern getrennt Schutz suchen

- geschlossene Fußstellung vermindert die Gefahr der sogenannten Schrittspannung
- zu Zäunen, Bäumen, Baumgruppen einen Mindestabstand von drei Metern einhalten ■

IPOR
INNOVATIVER POOLBAU RITZBERGER

IPoR e.U. Raffelding 7, 4070 Eferding
tel: +43 / 7272 / 3724
fax: +43 / 7272 / 3724 -21
mail: office@ipor.at
www.ipor.at

Flüssigkeitsverlust - eine Gefahr für den Körper?

Die geeigneten Sommergetränke

Wenn die Temperaturen wieder steigen, braucht der Körper mehr Flüssigkeit, um genug Schweiß zu produzieren, der wiederum den Körper kühlt. Pro Tag benötigt ein erwachsener Mensch je nach Körpergewicht 2-4 Liter Flüssigkeit. Gerade im Sommer ist es wichtig den Wasserverlust und die ausgeschiedenen Mineralien in Form geeigneter Getränke dem Körper wieder zuzuführen. Ansonsten kann es zu bestimmten Symptomen wie stark gerötetes, heißes Gesicht, Kopfschmerzen, Kreislaufbeschwerden, Übelkeit, Muskel- und Bauchkrämpfe,

Erschöpfungs- oder Schwächegefühl, ungewohnte Unruhegefühle, Verwirrtheit, trockene Haut und trockene Schleimhäute als auch zu einer erhöhten Körpertemperatur kommen. Bestimmte Personengruppen wie z.B. Säuglinge, Kinder bis 4 Jahre, chronisch Kranke, Erwachsene ab 65 Jahren, pflegebedürftige Menschen, Personen die bestimmte Medikamente einnehmen usw. haben meist ein vermindertes Durstgefühl oder einen erhöhten Flüssigkeitsbedarf und sind dadurch besonders gefährdet.

Als geeigneter Durstlöscher



Der menschliche Körper besteht zu 2/3 aus Wasser. Darum ist es wichtig, viel Flüssigkeit zu trinken.

Blasenentzündung ist sehr schmerzhaft

Bakterien sind meist die Übeltäter

Etwa 50 bis 70 Prozent aller Frauen sind mindestens einmal in ihrem Leben von einer Blasenentzündung betroffen. Die Blasenentzündung (Zystitis) ist eine meist bakterielle Erkrankung. Da die Harnröhre der Frau sehr viel kürzer ist als die des Mannes, kommt es leicht zum Aufsteigen von Keimen (oft Bakterien aus dem Darm) in die Blase. In ungefähr fünf bis zehn Prozent der Fälle treten die Blasenentzündungen wiederholt auf. Bei Männern sind bakterielle Harnwegsinfekte vor dem 50. Lebensjahr eher selten, im höheren Alter nehmen Prostataerkrankungen aber zu. Eine akute Blasenentzündung äußert sich meist durch ständigen Harndrang mit geringer Harnmenge und brennende Schmerzen beim Wasserlassen ist die Folge. Manchmal befindet sich auch Blut im Urin.

Wandern die Keime von der Blase über die Harnleiter in die Niere kommt es zu einer Nierenbeckenentzündung.

Wirksame Maßnahmen zum Vorbeugen sind:

- ausreichend trinken, etwa 1,5 bis 2 Liter pro Tag
- bei Harndrang sofort auf die Toilette gehen
- Füße, Blasen- und Nierengegend stets warm und trocken halten (nasse Badekleidung sofort wechseln)
- auf keinen kalten Untergrund setzen
- damit keine Darmkeime in die Scheide gelangen, Toilettenpapier immer von vorne nach hinten benutzen
- keine parfümierten oder desinfizierende Hygieneartikel im Intimbereich verwenden
- nach dem Geschlechtsverkehr möglichst bald die Blase leeren ■

steht an erster Stelle das Trinkwasser, denn es enthält wichtige Mineralien und belastet die Kalorienbilanz nicht. Ideal sind auch stilles Mineralwasser oder Apfelsaftschorle. Nicht empfehlenswert sind eiskalte Getränke, da der Körper die kalte Flüssig-

keit im Magen erwärmt und somit den Organismus weiter beansprucht, was zu noch mehr Schwitzen führt. Daher ist es besser, lauwarme Getränke zu sich zu nehmen (Kaffee und Schwarztee nur in geringen Maßen). ■



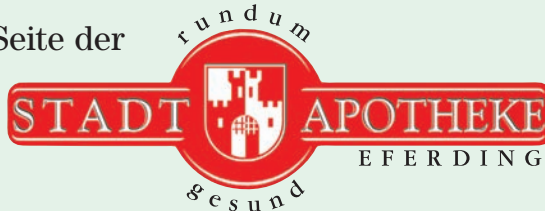
Die nächste

„Gesunde Seiten“

erscheint am 29. Oktober.



Die gesunde Seite der



Anzeige

Energie für Ihren Körper

mit den neuen Power-4-Life Mineralstoff- und Vitamingetränken

Der menschliche Körper besteht zu rund 2 Drittel aus Wasser. Ohne Nahrung können wir einige Wochen überleben, ohne Wasser nur wenige Tage. Flüssigkeitsverlust und der dadurch bedingte Mangel wirken sich auf den gesamten Organismus negativ aus. Ein Schweißverlust von nur 2% des Körpergewichtes kann zu einer Leistungseinbuße von 20% führen. Generell verliert unser Körper ohne sichtliche Anstrengung durch Harn, Stuhl, Schweiß und Atmung ca. 2 Liter pro Tag. Diesen Verlust muss man also unbedingt ausgleichen.

Aber wie trinkt man genug und vor allem richtig?

Eine wichtige Frage betrifft die Auswahl der Getränke. Wasser zum Beispiel ist als alleiniger Ersatz nicht geeignet, da es - ohne die entsprechenden Mineralstoffe - vom Organismus nicht gebunden werden kann. Die Folge ist verstärkte Ausscheidung von Flüssig-

keit über die Niere bei gleichzeitiger weiterer Ausschwemmung von Mineralstoffen. Deshalb sind als „Durstlöcher“ für untertags und zwischendurch die sogenannten „Mineralstoff- oder Elektrolytgetränke“ so gut geeignet. Sie bestehen aus lebenswichtigen Mineralstoffen und Vitaminen und liefern in verschiedenen Geschmacksrichtungen den notwendigen Flüssigkeitseratz in optimaler Zusammensetzung.

Mit Power-4-Life® präsentieren die Rat&Tat Apotheken ein Elektrolytkonzentrat aus eigener Entwicklung, das auch für Kinder oder bei Diäten bestens geeignet ist.

Eine Dose ergibt bis zu 20 Liter herrlich erfrischenden Mineralstoff-Drink!

Es hilft bei der Versorgung mit wertvollen Mineralstoffen sowie Vitaminen und wirkt Ermüdungserscheinungen sowie Leistungs-

abfall entgegen. Ein idealer Durstlöcher auch für Ausdauersportler, der dazu beiträgt, Muskelkrämpfe zu verhindern.

Power-4-Life® ist ein Elektrolytkonzentrat, produziert nach der Schweißanalyse des Menschen. Power-4-Life® hat zahlreiche Vorteile:

- es ist ein idealer Durstlöcher auch für Kinder, frei von Saccharose
- es wirkt Ermüdungserscheinungen und Leistungsabfall entgegen
- es hilft bei der Versorgung von SportlerInnen mit wertvollen Mineralstoffen und Vitaminen
- es deckt den erhöhten Mineral-

stoff- und Vitaminbedarf im Ausdauersport und vermeidet Muskelkrämpfe und Leistungsabfall durch Mineralstoffmangel in der Muskulatur

- es weist ein sehr hohe Ergiebigkeit auf

In der Zubereitung ist Power-4-Life® ebenso einfach wie ergiebig. Eine Dose mit 300g Pulver ergibt bis zu 20 Liter herrlich erfrischenden Mineralstoff-Drink mit nur ca. 80 kcal (pro Liter!). Power-4-Life® gibt es bereits in den 5 köstlichen Geschmacksrichtungen „Blutorange“, „Grüner Apfel“, „Johannisbeere“, „Kirsche“ und „Mango“. Wo? Selbstverständlich in Ihrer Rat & Tat Apotheke!



Für mehr Leistung und Ausdauer!

NEU!
5 fruchtige
Sorten!

Trinkflasche
GRATIS*



- 1 versorgt Ihren Körper mit Vitalstoffen
- 2 ergänzt Ihren Vitamin- und Mineralstoffhaushalt
- 3 stärkt Ihre Konzentration
- 4 unterstützt Ihre Leistungsfähigkeit

**Erhältlich
nur in Ihrer
Rat & Tat
Apotheke!**



* solange der Vorrat reicht

Venenmessung

Von 13. - 24. Juli 2009 haben Sie wieder die Möglichkeit, in der Stadtapotheke Eferding einen **kostenlosen Venenfunktionstest** durchführen zu lassen. Um Anmeldung wird gebeten.

Tipp:

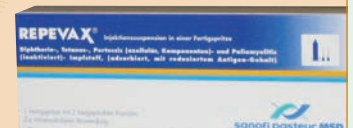


IMPFAKTION

„Frisch dich auf!“

Mit nur einer Impfung Diphtherie, Tetanus, Keuchhusten und Kinderlähmung aufgefrischt!

REPEVAX Impfstoff € 31,90
Sie sparen € 8,05



Über Wirkung und mögliche Nebenwirkungen informieren
Gebrauchsinformation, Arzt oder Apotheker.



In ein paar Wochen sind bereits Sommerferien. Ich wünsche euch mit eurer Familie und euren Freunden eine abwechslungsreiche Zeit und einen schönen Urlaub. Euer Swen

BUCHTIPP

Die schönsten Spiele für drinnen und draußen

Kurzbeschreibung:
250 tolle Ideen für Kinder von 4-10 Jahren
Ob Verstecken, Geländeralleye, Murrel- oder Knobelspiele, in diesem liebevoll gestalteten Buch steckt jede Menge Spielspaß für Kinder.

Der Langeweile keine Chance! Dieser GU Ratgeber enthält 250 Bewegungs- und Ballspiele,

Infos:

Altersempfehlung: 4-10 Jahre
Spieldmotivation: Spaß, Gedächtnis und Konzentration
Erhältlich im Buchhandel.

Natur- und Geländespiele, Mal-, Schreib-, Tanz- und Musikspiele, Sprech- und Denkspiele, Theater und Tanzspiele sowie Finger-, Klatsch- und Fadenspiele für den gemeinsamen Freizeitspaß. Darunter finden sich sowohl beliebte Klassiker als auch kreative Neuschöpfungen für drinnen und draußen, wildes Toben ebenso wie Spiele für alle Sinne, die die Fantasie anregen und die Entwicklung fördern. Abgerundet wird das Buch durch die besten Ideen für rundum gelungene Kinderfeste. ■



DIE WITZE-ECKE

Ein Mann überfährt ein Huhn und geht zum nächsten Bauern.

Er fragt: "Ist das ihr Huhn?"

Da antwortet der Bauer: "Nein, so platte Hühner habe ich nicht!"

Fritzchen steht am Bahnhof. Fragt Peter: "Wohin willst du denn?"

Antwortet Fritzchen: "Nach Sicht."

Fragt Peter: "Wo liegt denn das?"

"Keine Ahnung, aber im Wetterbericht hieß es schönes Wetter in Sicht!"

Zwei Regenwurmfrauen treffen sich im Beet.

"Wo ist eigentlich ihr Mann?", will die eine wissen.

"Den habe ich schon so lange nicht mehr gesehen."

"Ach", stöhnt die andere, "der ist wahrscheinlich beim Angeln."

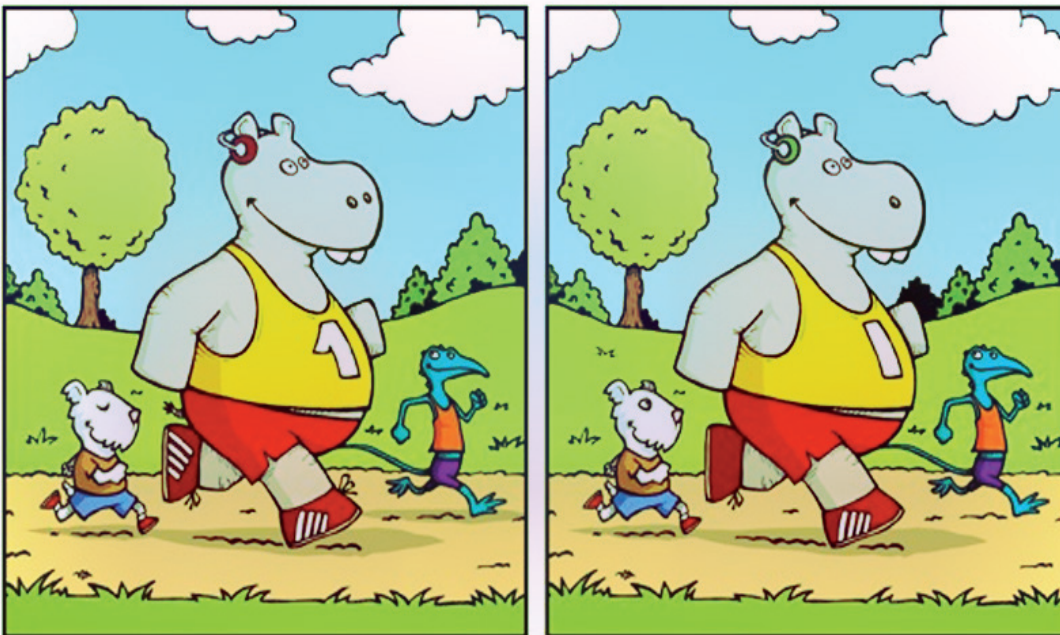
Fritzchen kommt von der Schule zurück.

"Mama", sagt er, "Ich war heute der einzige, der unserer Lehrerin eine Frage beantworten konnte."

"Was hat sie denn gefragt?"

"Wer hat die Scheibe eingeschlagen?" ■

FEHLERSUCHBILD



Wir haben bei diesem Suchbild 10 Fehler in das rechte Bild eingebaut. Seht Euch die beiden Bilder genau an und findet diese.

TOLLE SOMMERSPIELE!

Korkenfischen

Zubehör:

- 1 Wanne oder große Schüssel mit Wasser gefüllt
- 2 Kübel
- Stoppuhr
- viele Korken

Spielanleitung:

Die Wanne oder eine große Schüssel wird bis zum Rand mit Wasser gefüllt, anschließend werden die Korken hineingelegt. Zwei Kinder knien sich mit den Händen auf dem Rücken links und rechts vor

die Wanne nieder. 2-3 Minuten lang sollen sie versuchen, die schwimmenden Korken mit dem Mund aus dem Wasser zu fischen und in die Kübel zu werfen. Wer die meisten Korken gefischt hat, hat gewonnen. ■

VERANSTALTUNGEN

Eferding

27.6., 18 Uhr

Petersfeuer mit Kinderprogramm
Wo: Sportplatz Wörth

3.7., 16 Uhr

Figurentheater "Die Prinzessin auf der Erbse"

Wo: Stadtplatz Grünfläche

10.7., 15.30 Uhr

Spielenachmittag

Wo: Stadtplatz Grünfläche

Gallspach

11.7., 14-17 Uhr

Kinderspielefest

Wo: Sportplatz

Schönering

27.6., 13 Uhr

Kinderolympiade, Anmeldung bis 12 Uhr

Wo: Sportanlage

Stroheim

5.7., 14 Uhr

Megacoole Kinderolympiade

Wo: Union Sportplatz

Tegernbach

28.6., 16 Uhr

Kindertheater „Max & Moritz“ für Kinder ab 3 Jahre

Wo: Hofbühne

Wallern

20.6., 16 Uhr

Strohballenfest

Wo: Marktplatz

Thermische Sanierung & Energiesparende Heiztechnologien

SONDERREPORTAGE



Energie sparen und Geld abholen!

Bis zu EUR 5.000 Förderung für die thermische Sanierung

Befristete Fördermöglichkeit im Rahmen des Konjunkturpakets der Österreichischen Bundesregierung.

Die österreichische Bundesregierung hat mit dem Ministerratsbeschluss vom 23. Dezember 2008 beschlossen, dass 50 Millionen Euro für die thermische Sanierung zur Verfügung gestellt werden. Seit 14. April 2009 können sowohl Private als auch Unternehmen, insbesondere kleine und

mittlere Betriebe, diese Förderung Anspruch nehmen.

Förderungsfähige Maßnahmen

Im Rahmen einer umfassenden Sanierung werden gefördert:

- Dämmung der obersten Geschoßdecke bzw. des Daches
- Dämmung der untersten Geschoßdecke bzw. des Kellerbodens
- Dämmung der Außenwände

- Sanierung bzw. Austausch von Fenster und Außentüren.

Hier gilt die Sanierung als umfassend, wenn durch eine oder mehrere der angeführten Maßnahmen



Energieeinsparen durch die Sonne

„MS - Ihr Spezialisiert für Solaranlagen“
Wir liefern Ihnen maßgeschneiderte Anlagen auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abgestimmt.



Kühlen mit Sonne?

300 Euroscheine

für Ihre neue SOLution Solaranlage ab einem Einkaufswert von € 6.000,-.

Einlösbar bis 30. September 2009 nach Kauf einer SOLution Solaranlage bei der Firma Maier & Stelzer.

MAIER & STELZER

4070 Eferding
Tel.: 07272/5886-0

4600 Wels
Tel.: 07242/211633

www.maier-stelzer.at



folgender energetischer Standard erreicht wird:

- Reduktion des Heizwärmebedarfes durch die Sanierungsmaßnahmen auf max. 75 kWh/m²a
- Reduktion des Heizwärmebedarfes auf maximal 50% des Heizwärmebedarfs vor der Sanierung

Förderung auch für Einzelmaßnahmen

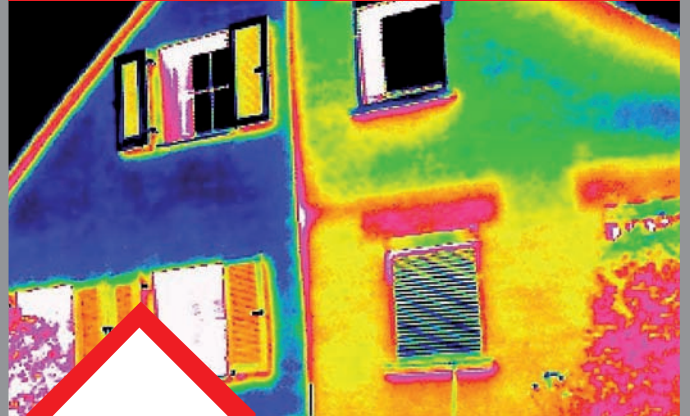
Sie haben auch die Möglichkeit oben erwähnte Maßnahmen

auch als Einzelmaßnahmen zu beantragen, was eine Reduktion des Heizwärmebedarfs um zumindest 10% bei einer Einzelmaßnahme bzw. 20% bei zwei Sanierungsmaßnahmen voraussetzt.

Umstellung bestehender Wärme-erzeugungssysteme

Werden ausschließlich Maßnahmen zur Umstellung bestehender Wärmeerzeugungssysteme durchgeführt, beträgt die maximale Förder-

Sparen Sie **ENERGIEKOSTEN** mit einem **VOLLWÄRMESCHUTZ** von **BAUMEISTER MITTERMAIR!**



Ing. Robert Mittermair

Bau- und Zimmermeister

4070 Eferding · Passauer Straße 12
Tel. 07272/2393 · Fax-6017
www.baumeister-mittermair.at

**70 %
ENERGIE
GARANTIE**

**Atmungsaktive
Wärmedämmung**

Nur mehr 70 % heizen und kühlen!
Mehr Infos zur Energiegarantie unter baumit.com

open reflect
Die KlimaFassade

Sie träumen von einer perfekten Fassade, mit der man sich richtig wohlfühlt und garantiert nur mehr 70 % Heizenergie verbraucht? Baumit open@reflect – Die KlimaFassade verbindet traumhaft schöne Wärmedämmung und Kostendämmung – und das **mit Garantie!** Dank eines perfekt abgestimmten Systems sparen Sie Energie und genießen ein natürlich-gesundes Wohngefühl. All dies mit Baumit open@reflect – dem besten atmungsaktiven Baumit WärmedämmverbundSystem zum besten Preis.

- 23 % mehr Dämmleistung
- Behagliches Raumklima
- Energie- und kostensparend

Ideen mit Zukunft.

**BAU
MIT**
baumit.com

IHR PARTNER:

**BAU
MIT**
baumit.com



■ Lagerhaus | Baustoffe

Bahnhofstraße 51-55
4070 Eferding
Tel.: 0 72 72 / 39 44-25
Fax: DW 503
office@eferding.rlh.at

www.lagerhaus.at

höhe EUR 2.500,-. Gefördert werden:

- Einbindung einer thermischen Solaranlage in das bestehende Heizungssystem
- Umstieg auf Holzzentralheizungsgeräte
- Einbau von Wärmepumpen
- Umstieg auf Erdgas-Brennwertkessel

So kommen Sie zu Ihrem Geld!

Wichtig ist, dass es Förderungen nur dann gibt, wenn nach der Antragsstellung mit den Neu- oder Umbauten begonnen wird. Das Ansuchen muss im Zeitraum von 14.4.2009 bis 31.12.2010 vollständig ausgefüllt und mit allen Beilagen bei einer Bausparkasse oder Bankfiliale eingereicht werden.

Vergessen Sie nicht den Energie-Ausweis, welchen Sie bei qualifizierten Baumeistern, Ingenieurbüros, Elektrotechnikern, Heizungstechnikern, Ziviltechnikern und dergleichen erhalten.

Zu beachten ist auch, dass die Baubewilligung des betreffenden Gebäudes vor dem 1.1.1999 ausgestellt wurde.

Sie müssen NICHT auf die Landesförderung verzichten!

Die Förderung aus dem Konjunkturpaket kann zusätzlich beantragt werden.

Für Unternehmen gelten nicht ganz dieselben Voraussetzungen. Informieren Sie sich deshalb direkt bei: Kommunalkredit Public Consulting GmbH unter www.publicconsulting.at. ■

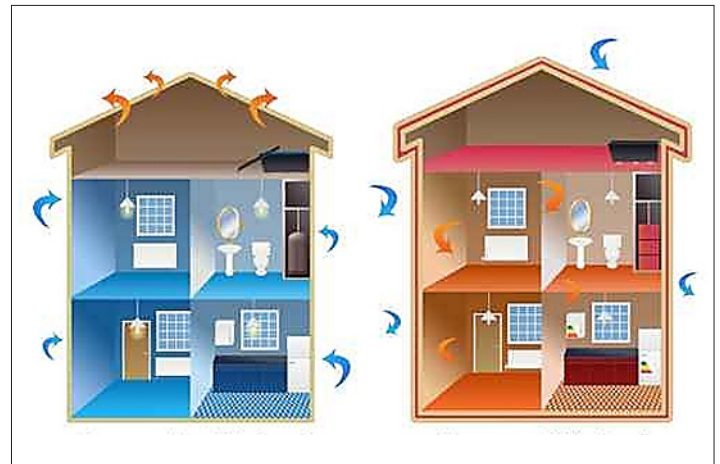
Ihr Fachbetrieb für VOLLWÄRMESCHUTZ

- Erstklassige Beratung
- Erstklassige Verarbeitung
- 30jährige Erfahrung

SPRECHEN SIE MIT UNS - WIR ÜBERZEUGEN SIE!



Knall GmbH, 4707 Schläßlberg
Hauptstraße 11
Tel.: 07248/68354 od. 0664/1104755
e-mail: knafas@informa.at



IHR PROFI BEI VOLLWÄRMESCHUTZ

MALEREI + ANSTRICH

Qualitätsarbeit vom Meisterfachbetrieb

VOLLWÄRMESCHUTZ

TAPETEN

FASSADEN

SCHRIFT

HARRER

Inh. Ritzberger Th.

EPPERDING

STARHEMBERGSTRASSE 6

TELEFON 0 72 72 / 36 19 • FAX 0 72 72 / 33 94

MOBIL 0 699 / 116 96 640 oder 0 664 / 160 70 44

SANIEREN SIE SICH!

JETZT FENSTER TAUSCHEN

INTERNORM FENSTER-FÖRDERUNG
(vom 25.5. bis 27.7.09)

www.internorm.com

Jetzt bei Ihrem Internorm [1st] window partner:

Lagerhaus Baustoffe



Lagerhaus Eferding

Bahnhofstraße 51-55
4070 Eferding
Tel.: 0 72 72 / 39 44-25
Fax: DW 503
office@eferding.rlh.at
www.lagrhaus.at

SANIEREN SIE IHRE FENSTER, IHRE GELDBÖRSE UND DIE UMWELT.

MEHR ENERGIEEFFIZIENZ, MEHR GELD IN DER TASCHE, MEHR NACHHALTIGKEIT.

Internorm®
Fenster - Licht und Leben

Erleichterter Zugang zur Wohnbeihilfe bei Kurzarbeit und Arbeitslosigkeit

Wohnbau-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger informiert

Anzeige

"Wer in Kurzarbeit geschickt wird oder gar den Arbeitsplatz verliert, für den muss unser Sozialsystem sofort einspringen. Daher habe ich bereits zu Jahresbeginn angewiesen, dass ab dem Monat, wo das Einkommen unter die relevanten Einkommensgrenzen sinkt, Wohnbeihilfe bezogen werden kann," erklärt Landesrat Kepplinger den erleichterten Zugang zur Wohnbeihilfe.

Bislang wurde für die Bestimmung des Wohnbeihilfe-Anspruchs immer das Einkommen des letzten Jahres herangezogen. Um in der jetzigen Krise, mit den dramatisch steigenden Arbeitslosenzahlen und den tausenden KurzarbeiterInnen besser und schneller reagieren zu können, kann jetzt auch das aktuelle Einkommen als Grund-

lage für die Berechnung der Höhe der Wohnbeihilfe herangezogen werden. Auch eine Neuberechnung bei einer bestehenden Zusicherung für Wohnbeihilfe ist bei einer geänderten Einkommenssituation möglich.

Bereits seit Anfang Jänner gilt in Oberösterreich außerdem eine höhere und fairere Wohnbeihilfe. Die Einkommensgrenzen wurden ausgeweitet und die Höhe der Sozialleistung angehoben.

Jetzt Antrag stellen

Angesichts der Zahlen am Arbeitsmarkt – in Oberösterreich stieg im Mai, im Vergleich zum Vorjahr, die Zahl arbeitsloser Personen um 61,1 Prozent auf 27.049 Menschen – appelliert Wohnbau-Landesrat Dr. Her-

mann Kepplinger: "Wer in Kurzarbeit geschickt oder arbeitslos wird und für den damit das Einkommen reduziert wird, der soll rasch bei der Wohnbauförderung

den Antrag auf Wohnbeihilfe stellen. Ich bin zuversichtlich, dass wir mit dieser Hilfe die Auswirkungen der Krise für viele Menschen lindern können." ■



Wohnbau-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger präsentiert Wohnbeihilfe-Erleichterung.

Das Beste unter der Sonne.
Ihr ganz persönliches Kraftwerk.



4070 Eferding
Tel.: 07272/5886-0
4600 Wels
Tel.: 07242/211633
www.maier-stelzer.at



Maier & Stelzer errichtete auf ihrem Firmengelände eine Photovoltaik-Anlage mit einer Leistung von 5 kWp. Die Musteranlage kann gegen Terminvereinbarung jederzeit besichtigt werden.

Intensives Training mit Prüfung

Feuerwehr-Maschinisten ausgebildet

Zwei Tage verbrachten 44 angehende Feuerwehr Maschinisten mit ihren Ausbildern in Hofkirchen. Dort wurde an der Tratt nach der praktische Umgang mit den schweren Feuerlöschpumpen erlernt. Von der Technik über die Physik bis zur praktischen Handhabung wurde bei dieser Ausbildung alles durchgenommen. Theoretische Einheiten

wie Motorenkunde oder Löschwasserberechnung rundeten die Ausbildung ab. Höhepunkt war die praktische Prüfung. Jeder Teilnehmer musste einen versteckten Fehler an der Pumpe finden und beheben. Eine Aufgabe, die am Ende der intensiven Ausbildung alle 44 Teilnehmer selbstbewusst erledigen konnten. ■



Erfahrene Ausbilder gaben interessante Details an die Lehrgangsteilnehmer weiter.

Foto: BFK Grieskirchen

SPÖ-Frauen übergaben EUR 600,-

Volksschule Bad Schallerbach erhielt Spende

Eva Heindl und Vizebürgermeisterin Sonja Huemer von den SPÖ-Frauen Bad Schallerbach übergaben der Volksschule Bad Schallerbach 600,- EUR für den Ankauf von Kinderbüchern. Die SPÖ-Frauen aus Bad Schallerbach spenden jährlich den Reinlerlös aus Osterbasar und Weihnachtsmarkt. In den letzten Jahren wurden so die Volkshilfe, die

Bücherei, die Pfarre und viele andere finanziell unterstützt. „Gerade die Jüngsten in unserer Gesellschaft verdienen unsere besondere Aufmerksamkeit. Gute Kinderbücher fördern die Kinder in ihrer Entwicklung und stellen eine sinnvolle Alternative zu Fernsehen und Spielkonsolen dar“ so Vizebürgermeisterin Sonja Huemer. ■

Wir/
machen/
Urlaub/
13.-19.7.

AUSZEIT

Die regionale Monatszeitschrift www.matousek.at

Stefan Fadinger-Museum in St. Agatha

Eröffnung im neuen Gemeindezentrum

In St. Agatha hat am 24. Mai 2009 gemeinsam mit dem neuen Gemeindezentrum auch ein Stefan Fadinger-Museum eröffnet. Das neue Museum präsentiert das Leben des nach wie vor sehr bedeutenden Bauernkriegshauptmannes und seines Mitstreiters und Schwagers Christoph Zeller. Der Besucher wird aber auch über das bäuerliche Alltagsleben des 16./17. Jahrhunderts und das Nachleben Stefan Fadingers bis hin zu Straßenbezeichnungen in ganz Österreich informiert. Ein Multimediafilm, Hörstationen und Auszüge aus dem Agathenser Bauernkriegsspiel „So wolle Gott uns gnädig sein“ zeichnen das Stefan Fadinger-Museum zusätzlich als modernes und

zeitgemäßes Museum aus. Es wird vom „Museumsverein Stefan Fadinger“ im Untergeschoß des neuen Gemeindezentrums betrieben. Öffnungszeiten für



St. Agatha erhielt ein Stefan Fadinger-Museum.

Gruppen ab 15 Personen gegen Voranmeldung unter der Tel. 0676/ 848084812. Nähere Informationen gibt es unter der Homepage www.fadingermuseum.at. ■

Event der Union Stroheim

Silber für die Stockschtützen

Das Union Stroheim Event findet von 3. bis 5. Juli 2009 statt. Am Freitag sorgt ab 21 Uhr die Topband „Greyhounds“ für Unterhaltung und am Samstag geht es um 21 Uhr ab zur Disco mit DJ Wumbuba und der Band „Skelters“. Beim Frühschoppen ist „Thomas Rumpfhuber“, bekannt aus dem Musikantenstadel zu Gast. Die Union Stroheim - Sektion Ski-Alpin - lädt zudem am Sonntag, 5. Juli 2009 zur traditionellen megacoolen Kinderolympiade am Sportplatz ein. Gestartet wird um 14 Uhr. Die Anmeldung erfolgt direkt vor Ort. Teilnehmen können alle Kinder im Alter von 5-15 Jahren. **Medaillen für Stockschtützen.** Am 24. Mai

Stmk. die 26. Österreichische Meisterschaft im Stocksport im MIXED Mannschaftsbewerb statt. Nach neun Jahren gelang es wieder einem oberösterreichischen Verein einen Stockerlplatz zu erringen.

Die Mannschaft der Union Stroheim belegte hinter ESV Union Passail den ausgezeichneten 2. Rang! ■



(v.l.) Johann Reisinger, Erwin Eisterer, Helga Binder, Sabine Pühringer, Reinhold Wellisch.

X CLUB NEWS

Von Nicole Göttfert

0 72 26/22 21 - 28, goettfert.34180@raiffeisen-ooe.at
www.raiffeisenclub.at/ooe



Deine Vorteile mit der Sumsi-Card

Kostenlos das Sumsi-Magazin

Geburtstagsgeschenk:

Meine Freunde bekommen zum Geburtstag ein kleines Geschenk.

Sumsi's Sammelpass:

Ich zeige dir, dass Sparen Spaß macht.

Gewinnspiele:

Du findest mich auch im Internet unter www.letsgo.at – immer wieder mit Gewinnspielen und tollen Preisen. ■



KURZ NOTIERT

Prambachkirchner Gemeindefest

Die Gemeinde Prambachkirchen veranstaltet am 4. Juli 2009 ab 11 Uhr auf der Fußballanlage gemeinsam mit den Sportausübenden Vereinen einen Sporttag. Neben dem sportlichen Programm ist auch der Fit-Check des Landes, die Promotiontour der OÖ. Familienkarte sowie die Bücherei Prambachkirchen mit einer Bücherecke anwesend. Der Gemeindefest wird unter dem Motto „Aktion Gesunde Gemeinde“ veranstaltet und bietet Jung und Alt viele sportliche und interessante Betätigungsfelder. Am 3. Juli findet ab 18 Uhr ein Seniorenfußball-Kleinfeldturnier statt.

KURZ NOTIERT

Kuhfladenroulette in Peuerbach

Im Rahmen des Jubiläumsjahres 40 Jahre veranstaltet der ASKÖ Bruck-Peuerbach am 21. Juni 2009 auf der Sportanlage ein Kuhfladenroulette. Dabei wird das Fußballfeld in 1m² Felder unterteilt und jeder Quadratmeter hat eine Nummer, die mit Losen verkauft werden. Der Quadratmeter auf dem die Kuh den ersten Haufen hinterlässt, gewinnt den Hauptpreis von EUR 2.000,-. Der Frühschoppen und ein umfangreiches Kinderprogramm beginnen um 10 Uhr. Der Kuhgang findet von 12-14 Uhr statt.

Musikfest der Kapelle Kimpling


Schuhplatteln mit „Lederhosenhasen“

Anlässlich des Musikfestes zum 60-jährigen Jubiläum der Musikkapelle Kimpling werden am Samstag, den 20. Juni ab 14 Uhr die feschten „Lederhosenhasen“ aus Neukirchen am Wald ihre Schuhplattlertänze vorführen. Die Mädchen im Alter zwischen 14 und 16 Jahren haben zwölf verschiedene Tänze in ihrem Repertoire. Die Jugendkapelle „BraWiKids“ mit Jungmusikern der Musikkapellen Kallham, Kimpling, Neumarkt und Pötting sorgt am Nachmittag für den musikalischen Rahmen. Auch zum Trachtentreffen mit Prämierung wird

eingeladen. Bei dieser Gelegenheit stellt auch die Trachtengruppe Kimpling ihre neue Tracht vor. Alle KimplingerInnen und ehemaligen KimplingerInnen sind an diesem Nachmittag herzlich zum „KimplingerTreffen“ eingeladen. Partystimmung gibt es am Abend mit der Showband „S-A-C“. ■





Die „Lederhosenhasen“ sind für ihre Schuhplattlertänze bekannt.



Max Steinmayr

FLIESEN * NATUR- & KUNSTSTEIN



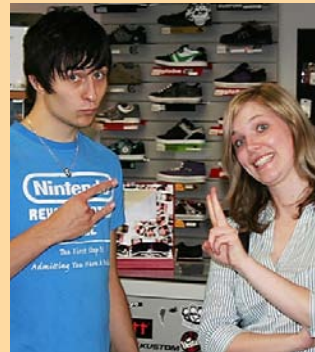


Beratung - Planung - Verkauf - Eigendesign

4074 Stroheim, Koblbing 6 Mobil: 0 664/57 11 824 E-Mail: fliesen.max@aon.at

Eferdinger Gemüselustfest „Spargel & Erdbeeren“

Vom 22. bis 24. Mai wurden regionale Schmankerl präsentiert



"Union FLY Event" am Kolmgut in Prambachkirchen

5 DJs sorgten auf 3 Areas für Stimmung



HALI und Steuerberatung GLP luden zum Event der Spitzenklasse

Ein Abend mit zahlreichen Höhepunkten für alle Sinne



Veranstaltungen Juni/Juli/August

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

13. u. 19.6., 20 Uhr, Kulturtreff: Alkoven Vokal Ensemble präsentiert "Männer"

27. u. 28.6., 8-14 Uhr, Arbeiter Samariter Bund: 1. Hilfe bei Notfällen mit Kindern

Aschach/D.

3.7., 19 Uhr: Benefizspiel "Copa Pele Team gegen Senioren-Bezirksauswahl"

Bad Schallerbach

12.6., 21 Uhr: Shopping Night

13. u. 14.6., 9-18 Uhr, Botanica-Gelände: Bezirksfest Linz und Linz-Land

14.6., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

17.6., 16.30-17.30 Uhr, Botanica-Gelände: „Großes Konzert für Kleine Leute“ der LMS, anschließend Eröffnung der Sonderschau "Hexengrün und Kräuterzauber"

17.6., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert des Musikverein Viechtwang

18.6., 15 Uhr, Treffpunkt Atrium: Naturführung "Sonnwendkräuter", Anm. 07249/ 42071

18.6., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert "Cellofamilie Koci"

18.6., 19.30 Uhr, Parzerwirt: Vortrag "Wellness für Körper und Seele - Aloe Vera die Königin der Heilpflanzen"

19.6., 19.30 Uhr, Rathausplatz und Turnplatz: Sonnwendfeuer des ÖTB

19. bis 21.6., Botanica-Gelände: Sommerpflanzenmarkt

20.6., 10-15 Uhr, Botanica-Gelände: Swinging Big Band-Brunch

21.6., 10-16 Uhr, Botanica-Gelände: Mostland Mostkost

21.6., 10 Uhr, ÖTB Turnplatz: Beachvolleyballturnier

21.6., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert "Die österreichischen Salonisten"

22.6. bis 18.7., 8-17 Uhr, Atrium: Ausstellung von Künstlern aus dem Burgenland

25.6., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert "Minetti Quartett"

27.6., 10-16 Uhr, Botanica-Gelände: Klimgende Gartenschau der LMS

27.6., 10 Uhr, ÖTB Turnplatz: Hobby-Fußballturnier

27.6., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

27.6., 16 Uhr, Badstraße: Gauklerfest

28.6., 11 Uhr, Botanica-Gelände: Österr. Spielmannszugtreffen

28.6., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

28.6., 16 Uhr, Botanica-Gelände: Chorkonzert der evang. Pfarre Wallern

28.6., 19.15 Uhr, Magdalenabergkirche: Abendmusik

29.6., 19 Uhr, GH Friedl: Vortrag "Die seelischen Ursachen der Krankheiten - Die Germanische Neue Medizin"

1.7., 16-17.45 Uhr, Botanica-Gelände: LMS-Schlusskonzert

1.7., 17-18 Uhr, Botanica-Gelände: Eröffnung Sonderschau "Ein Sommernachts-traum - Meisterfloristen im Farbrausch"

1.7., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert mit der Bergknappenkapelle Thomasroith

2.7., 19.30 Uhr, Atrium: Alfred Dorfer "Fremd"

4. u. 5.7., 10 Uhr, Atrium: Musikfest

5.7., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

8.7., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert des Musikverein St. Georgen bei Grieskirchen

9.7., 19.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert "Helmut Jasbar & die österreichischen Salonisten"

11.7., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Hausruck Tanzmusi

11. u. 12.7., Botanica-Gelände: Bezirksfest Ried im Innkreis

12.7., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert "Danubia Saxophon Quartett"

16.7., 19 Uhr, Treffpunkt Atrium: Naturführung "Abendspaziergang", Anm. 07249/42071

18. u. 19.7., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

18. u. 19.7., Botanica-Gelände: Bezirksfest Rohrbach

22.7., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert der Trachtenkapelle Schildorn

23.7., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert "Ernst Ottensamer & Sons"

25.7., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert "Ned Hoiwad Musi"

25.7., 18.30 Uhr, Eurothermen-Parkplatz: Radio OÖ Sommer-Open-Air

25. u. 26.7., Botanica-Gelände: Bezirksfest Gmunden

26.7., 11 Uhr, Atrium: Werkpräsentation der Teilnehmer der internationalen Kunstakademie

26.7., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

29.7., 17-18 Uhr, Botanica-Gelände: Eröffnung Sonderschau "Stachelige Lebenskünstler - Kakteen und der wilde Westen"

1. u. 2.8., 15.30 Uhr, Atrium-Hof: Konzert des Kurorchesters

1. u. 2.8., Botanica-Gelände: Bezirksfest Schärding

5.8., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert der Bundesbahnmusik Linz

Eferding

12.6., 17 Uhr, Bootshafen Brandstatt: Donau in Flammen

14.6., 11 Uhr, Stadtsaal: LMS-Konzertmatinee

18.6., 18 Uhr, Stadtsaal: Abschluss- und Maturafeier der HAK/HAS Eferding

19.6., 20 Uhr, Schloss Starhemberg Ahnensaal: Eröffnungskonzert "Austria Imperialis"

20.6., 7-13 Uhr, Stadtplatz: Flohmarkt der Soroptimistinnen

20.6., 9.45 Uhr, Parkplatz Bad: Orgelfahrt der Pfarre Eferding, Anm. 07272/2241

26.6., 20-24 Uhr, Kulturbahnhof: Club 4 26.6., Pfarrzentrum: Konzert "Die rauschenden Birken"

27.6., 18 Uhr, Sportplatz Wörth: Petersfeuer mit Kinderprogramm

28.6., 15 Uhr, Treffpunkt Mittergraben Teich: Führung Eferdinger G'schichtenweg

29.6., 8.30 Uhr, Grünfläche/Stadtplatz: Int. Nibelungen-Tag

3.7., 17 Uhr, Treffpunkt Raiffeisenbank Parkplatz: Franz Wiesinger Gedenkfahrt

3.7., 16 u. 18 Uhr, Grünfläche Stadtplatz: Figurentheater "Die Prinzessin auf der Erbse"

3.7., Schmiedstraße: La Strada (Ersatztermin: 10. Juli)

3.7., 21 Uhr, Stadtplatz: Open-Air-Konzert „Outi & Lee – Christliche Folkmusik“, bei Schlechtwetter im Stadtsaal, Freier Eintritt

4.7., 20 Uhr, Stadtplatz: Open-Air-Konzert "Night of Magic Sound"

10.7., 15.30 Uhr, Grünfläche Stadtplatz: Spielenachmittag

Gallspach

19.6., 20 Uhr, Kurpark-Musikpavillon: Sonnwendfeier

20.6., 12 Uhr, Sportplatz: Hobbyturnier-Kleinfeldturnier, Anm. 0650/ 2000075

20.6., 16-19 Uhr, Wiesner Halle: 39. IVV-Fit Wandertag

21.6., 5.30-8 Uhr, Wiesner Halle: 8. Vitalwelt Marathon

21.6., 6-11 Uhr, Wiesner Halle: 39. IVV-FIT Wandertag

23.6., 18.30 Uhr, Kursaal: Musikschülerkonzert

24.6., 20 Uhr, Kursaal: Heimatabend mit der Geboltskirchner Volkstanzgruppe

25.6., 19.30 Uhr, GH Hiegelsberger: Vortrag "Der Körper als emotionaler - mentaler Spiegel unserer Seele"

28.6., 10 Uhr, Hauptplatz: Sportlerfrüh-schoppen

1.7., 20 Uhr, Kursaal: Heimatabend mit der Grieskirchner Senioren-Volkstanzgruppe

3.7., 20 Uhr, Jausenstation Ditschenberg: Bobby's Theater "Zum Teufel mit dem Sex", weitere Spieltermine: 5. + 10. + 11. Juli um 20 Uhr und 12. Juli um 18 Uhr

4.7., 10 Uhr, Sportplatz: Ford Danner Junior-Kicker-Cup

8.7., 20 Uhr, Kursaal: Heimatabend mit der Pichler Volkstanzgruppe und Voigasplattler

9.7., 19-23 Uhr: Gallspacher Bummelnacht - jeden Donnerstag bis 27. August (bei Schönwetter)

11.7., 14-17 Uhr, Sportplatz: Kinderspiel-fest

15.7., 20 Uhr, Kursaal: Heimatabend mit der Pramtaler Volkstanz- und Schuhplattlergruppe

22.7., 20 Uhr, Kursaal: Heimatabend mit der Grieskirchner Volkstanzgruppe

29.7., 20 Uhr, Kursaal: Konzert mit der Blaskapelle "Houruck Bradler"

5.8., 20 Uhr, Kursaal: Konzert mit der Blaskapelle Böhmka

Grieskirchen

14.6., 9.30 Uhr, Naturfreundeheim: OÖ. Landesmeisterschaften im Speedklettern mit Grillfest

17.6., 18.30-21.30 Uhr, Manglbürg: Vortrag "Kommunikation - Schlüsselkompetenz zum privaten und beruflichen Erfolg", Anm. 0650/ 7871110

Veranstaltungen Juni/Juli/August

Bei uns ist immer etwas los!

19.6., 19 Uhr, Schloss Parz: Sommerkarneval

20. u. 21.6., Stadtzentrum: Raiffeisen Radmarathon Grieskirchen

25. u. 26.6., 19 Uhr, VAZ Manglbürg: Balletabend der LMS

26.6., 18.30-22 Uhr, Manglbürg: Persönlichkeitstraining - zu sich selbst finden, Anm. 0650/7871110

2.7., 19 Uhr, VAZ Manglbürg: HS-Schulfest "Auf die Bühne - Fertig - Los"

5.7., 13-17 Uhr, Modellbahnclubhaus (Johannesstr. 3): Tag der offenen Tür

23. bis 26.7., Festwiese: Circus Nationale

Natternbach

12.6., 20.30 Uhr, FF-Haus: Unterhaltungsabend

20.6., GH Huber Gaisbuchen: Sonnwendfeuer (Ersatztermin: 27. Juni)

26.6., 19 Uhr, LMS: Pasticcio

26.6., 20.30 Uhr, GH Reifinger: Sonnwendfeuer

3. bis 5.7., Union: Zeltfest

25.7., 13 Uhr, Brucknerwiese: Stöbelwurfturnier

25.7., 16 Uhr, Kirchenplatz: Marktfest

26.7., 14 Uhr, GH Huber Gaisbuchen: Sautrogrennen

26.7.: Kirtag

Neukirchen a. W.

13. u. 14.6., Asphaltbahnen - Sportanlage: 40 Jahre ESV

19.6., 20.30 Uhr, GH Schrank: Sonnwendfeuer

24.6.: Kirtag

26. bis 28.6., Festzelt Aubach: Zeltfest der FF Aubach

2.7., 19 Uhr, HS-Aula: Schlusskonzert der LMS

Peuerbach

12.6., 19 Uhr, EIKiZ: Abenteuer nacht für Kinder ab 7 Jahre

18. bis 20.6., FF Unterheuberg: Waldfest

19.6., alter Sportplatz: ÖTB-Sonnwendfeuer (Ersatztermin: 20.6.)

19.6., 19 Uhr, Mühlbrenning: Sonnwendfeuer der Naturfreunde

20.6., FF Untertressleinsbach: Sonnwendfeuer

21.6., 10 Uhr, Askö Bruck-Peuerbach: 1. Bruckner Fladenroulette mit Frühschoppen und Gratis-Kinderspielfest

24.6., 19 Uhr, Pfarrsaal: "Finale" - Schlusskonzert der LMS

26.6., 19 Uhr, Kindergarten: Traditionelles Sommergartenfest

28.6., 10 Uhr, Kaisermaier: Frühschoppen der FF Langenpeuerbach

28.6., 10 Uhr, Naturfreundehaus Mühlbrenning: EIKiZ Sommerfest u. Kinderkirche

11. u. 12.7., FF Adenbruck: Grillabend + Frühschoppen

16. bis 18.7., FF Obererleinsbach: Feuerwehrfest

1. u. 2.8.: Fest der drei Gemeinden

Prambachkirchen

14.6., 10 Uhr, FF Gallsbach-Dachsberg: Frühschoppen

20.6., 10 Uhr, Fußballanlage: Kleinfeldfußballturnier für Hobbymannschaften, Anm. 07277/2302-17 oder gabi.g@aon.at

21.6., Hauptschule: 40-Jahr-Feier

25.6., 19.30 Uhr, Kultursaal: Schlusskonzert der LMS

26.6., 20 Uhr, Parkplatz Zahnarzt: Abendwanderung mit Sonnwendfeuer

Scharten

13.6., 10-13 Uhr, GH Mair z'Edt: Naturkundliche Führung "Vom Teritär zum modernen Obstbau"

17.6., 20 Uhr, Gemeindeamt: Vortrag „Genustraining – Lebensqualität und Genuss“

23.7., 9-16 Uhr, Fam. Steiner, Roitham 2: Naturpädagogische Spielgeschichte "Die Suche nach dem goldenen Zauberapfel" (nur für Kinder), Anm. 07249/47112-25

Schlüßlberg

19.6., 17 Uhr, Sportplatz: Petersfeuer mit Entenrennen des SV sompek

20.6., 20 Uhr, FF Schnölzenberg: Sonnwendfeuer

26.6., 14 Uhr, Kindergarten: Kindergartenfest

27.6., 20 Uhr, FF-Haus: Petersfeuer der FF Schlüßlberg

Schönering

20.6., 17 Uhr, Sportplatz: Marschwertung Bezirk LL mit anschl. Dämmschoppen

21.6., 9-14 Uhr, Stockschützenhalle: Frühschoppen

27.6., 13 Uhr, Sportanlage: Kinderolympiade, Anm. bis 12 Uhr

27.6., 19.30 Uhr, GH Hollaus: Sonnwendfeuer der FF

St. Agatha

23.6., 19.30 Uhr, LMS-Vortragssaal: Schlusskonzert der LMS

St. Marienkirchen/P.

14.6., 10-13 Uhr, Treffpunkt Fam. Ecker (Mörtauerhof) Valtau 2: Kräuterführung mit Brunch im Grünen

27.6., 16.30 Uhr, Sportplatz: ASV Nachwuchsabschlussfest mit Entenrennen

27.6., 19-22 Uhr, Treffpunkt Gemeindeamt: Abendwanderung "Geschichten aus dem Zauberberg"

4.7., 14 Uhr: 1. Samareiner Seifenkistenrennen, VA: SPÖ

17.7., Innenhof des Gemeindezentrum: Lesung der öffentlichen Bücherei

18.7., 20 Uhr, Beachvolleyballplatz: Sunset Ride Out der Samareiner Jugend

18.7., 9-12 Uhr, Obstlehrgarten: Schnitt von Obstbäumen im Sommer

6.8., 9-16 Uhr, Obstlehrgarten: Naturpädagogische Spielgeschichte "Die Suche nach dem goldenen Zauberapfel" (nur für Kinder), Anm. 07249/47112-25

Tegernbach

23.6., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett Ladies Night "Samma in the City"

28.6., 16 Uhr, Hofbühne: Kindertheater "Max & Moritz" für Kinder ab 3 Jahre

28.6., 20 Uhr, Hofbühne: Großer Volksmusikabend

7.7., 20 Uhr, Hofbühne: Funk & Soul Night

10.7., 20 Uhr, Hofbühne: Medley Folk Band

14.7., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett - Die Dornrosen "Männerschutzzfaktor 3"

31.7., 20 Uhr, Hofbühne: Musikfest "Sommermachtstraum"

4.8., 20 Uhr, Hofbühne: DI-Jazz "Beefolk"

Waizenkirchen

18.6., 19 Uhr, GH Mayrhuber: JW-Vortrag "Von Weltmeistern lernen - Vorbild Leistungssport?"

18. bis 20.6., FF Unterheuberg: Waldfest

20.6., 8-14 Uhr, Marktplatz 18 (ehem. Spar-Markt): Flohmarkt mit Gartenmarkt

30.6., 20 Uhr, LMS: Populärmusik im Schlosshof (bei Schlechtwetter im Schlossgewölbe)

23. bis 25.7., FF Stillfüssing: Stillfüssinger Sommerfest

Wallern

14.6., 9 Uhr, Sportplatzgelände: Bewegungstag

18.6., 15 Uhr, Marktplatz: Rund um an Brunn

19.6., 21 Uhr, Pauliberg: Sonnwendfeuer am Pauliberg

20.6., 16 Uhr, Marktplatz: Strohballenfest

20.6., 19.30 Uhr, Evang. Kirche: Konzert "Trumpet & Strings"

26.6., 20 Uhr, Kath. Pfarrheim: Theateraufführung "Dein Auftritt, Tante Frieda", weitere Spieltermine: 28. Juni + 5. Juli um 15 Uhr und 4. Juli um 20 Uhr

27.6., 20 Uhr, Marktplatz: Festakt - 25 Jahre Partnerschaft mit Pressig im Frankenwald, Festzug am 28. Juni um 9.15 Uhr

27.6., 9.30 Uhr, Treffpunkt Marktplatz: Radwandertag

28.6., 15 Uhr, Jausenstation Meindlhuber: Musikantenstammtisch

11.7., 20.30 Uhr, Marktplatz: Artico goes Jazz

16.7., 19.30 Uhr, Evang. Kirche: Konzert "Ensemble Fioretto + Margot Oitzinger"

26.7., 15 Uhr, Jausenstation Meindlhuber: Musikantenstammtisch

31.7., 19.30 Uhr, Evang. Kirche: Chor-Orchesterkonzert

Wilhering

13.6., 20 Uhr, Kraftwerk Ottensheim: Sonnwendfeuer

20.6., 18 Uhr, Rosenfeld - Schoissengeier: Sonnwendfeuer

24.6., 19.30 Uhr, GH Fischer, Dörnbach: Lichtbildvortrag "Kuba - Nationalpark Alexander von Humboldt"

27. u. 28.6., FF Edramsberg: Feuerwehrfest

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

www.fahrschule-4you.net

Ceranfeld neu (nur leicht beschädigt) Marke: AEG 61300 MMN Edelstahl günstig abzugeben, Tel. 0650/ 3040791

AUS-

Suche Junghasen und Zuchtkaninchen, keine Zwerghasen, Tel. 0676/ 4720136

Vorhangstangen Holz (in d.-blau) evt. für Kinderzimmer günstig zu vergeben, 4 Stück inkl. Abschlüsse, Ringe und Haken um 20,- Euro, Tel. 0650/ 3040791

SENSEO Pad-Kaffeemaschine 7820 Farbe: silber, neu im Originalkarton verpackt inkl. zusätzlich 2 Kaffeepadhalter für Espresso, NP 69.90Euro - wer anruft, erhält sie um 45,- Euro (natürlich inkl. Rechnung für Garantieschein), Tel. 0650/ 3040791

Luftsprudelmatte und Fußsprudelbad mit Heizfunktion und umfangreichem Zubehör, günstig abzugeben, fast neu, Tel. 0664/ 73808564

ANTIQUITÄTEN

Altes Speisekastl, gut erhalten, 2 Türen, Lüftungsgitter aus Blech, zu verkaufen, HxBxT 138x130x53, Tel. 0664/ 73808564

COMPUTER

TFT Monitor zu verkaufen. Es ist ein Acer AL1731 TFT mit DVI, VGA, integrierten Lautsprecher, S-Video Eingang. Das Gerät funktioniert einwandfrei und ist in einem sehr guten Zustand. Sehr gute Bildqualität! Preis EUR 50,-; Tel. 0699/ 16838485

Qualitätsbildschirm Belinea 17" gestochen scharfes Bild NP EUR 700,- wenig benützt kleinere Reparatur fällig, nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

Hama Universal Notebook Netzteil für Acer, Dell, Fujitsu-Siemens, Gericom, Sony, Toshiba, mit 9 Adaptern, neu, NP 70,- um nur Euro 35,-, Tel. 0732/ 247198

EINRICHTUNG

Wohnlandschaft in L-Form ca. 250x220 (links x rechts), incl. Sessel, Doppelbettfunktion, großer Bettkasten, hochwertiger Bezug in beige-braun, neuwertig, EUR 560,-. Zustellung ev. möglich, Tel. 07248/ 65605

ZEIT-

Gebe günstig Doppelabwasch samt Wasserhahn und Syfon aus Edelstahl/Niro ab. Unterbau mit 2 Türen in braunem Niro/Edelstahl in gutem funktionstüchtigem Zustand. Auch als Einzelstück zum Hinstellen geeignet, Tel. 0664/ 1357510

Sofa mit integrierter aufklappbarer Betzueglade günstig abzugeben, Fotos möglich, Tel. 0664/ 1357510

Diverse Kleinmöbel günstig abzugeben: 3 Bücherregale Kirschimitation 60x230, Badezimmerkasten weiß 50x200, Badezimmerspiegel oval 79x60, dunkler Rand, Esstisch rund 120 cm, ausziehbar Luster, Gitterbett weiß, Sat-Receiver Clarce-Tech 1500, Tel. 0676/ 4500712

Verkaufe Tisch, Durchmesser 100 cm + 4 Sessel, neu, Buche, Tel. 0664/ 6150788

Einbaukühlschrank weiß, Marke Gorenje mit vielen Fächern und 2 Gemüseladen. Maße: 54 cm tief, 54 cm breit, 86,5 cm hoch, Tel. 0664/ 1357510

Suche 2 Stk. Hängekastl mit 90 cm Breite aus Buche der Fa. DAN oder nur die Türen. Kann auch Hängekastl mit Glaseinsatz,...sein, da leider nicht mehr im Programm, Tel. 0664/ 1357510

GARTEN

Gartenpflege und Gartengestaltung, Tel. 0676/ 7496980



LIVE DATE...
0930/830135
Nur Euro 0,06/sec.

Verkaufe Gartengerät aus Holz, bestehend aus Tisch, 2 Sesseln und einer Bank. Tel. 0664/ 6297710

Wegen Vollwärmeschutz muss ich mich von meinen wunderschönen Fensterrabatten trennen. Verkaufe 5mal 1m Rabatte 2mal 80cm Rabatte befüllt mit herrlichen scharlachroten reichblühenden roten Begonien inkl. Untersetzer und Mauerhacken, Tel. 0664/ 9219450

GESUNDHEIT

Rollator Geh-Sitz-Stehhilfwagen neu, WC-Sitzerhöhung, Inhaliergerät alles neu mit Garantie, wurde leider nicht mehr gebraucht, Tel. 0664/ 9219450

Gepflegter ca. 60jähriger Herr macht mit oder ohne eigenen PKW Einkaufs-, Besorgungs-, Urlaubs- oder sonstige Fahrten, Beaufsichtigungen, zwischen Linz und Eferding. Bitte öfter probieren bzw. es wird zurückgerufen, Tel. 0664/ 73690650

HAUSBAU

Verkaufe 2 Stk. Korbhaken für Unterschalung Breite 270cm, Überhöhung 60cm, Mauerstärke 25cm, Tel. 0664/ 9268160

Verkaufe Baustromverteiler kpl. mit 1 Zählersteckplatz, FI Schutzschalter 4 x 40A, 30mA, Automatenicherungen 16A, Anschlüsse für 1x Schuko, 2x Euro CEE 16A, Anschlussleitung, Erdungsspieß, Tel. 0664/ 9268160

Baustellentüre günstig abzugeben, Tel. 0664/ 3709584

Alu-Fensterbänke, weiß, verschiedene Längen, billig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

KFZ



Verkaufe Alfa Romeo Spider 2000 Fastback, B.J. 1974, 98.000 km, 133 PS, Fahrzeug wurde im Jahr 2006 komplett zerlegt, abgeschliffen, neu lackiert und aufgebaut.
VP: 12.500,- Euro
Auskünfte unter 0664/4664983

WIR PRÄSENTIEREN DIE NEUHEITEN DES SOMMERS!

DER NEUE CLIO GRANDTOUR



NUR JETZT SCHON AB
€ 13.890,-³
INKL. € 1.500,-¹
STAATL. ÖKOPRÄMIE AB € 12.390,-

COMING SOON: DER NEUE SCENIC



NUR JETZT SCHON AB
€ 20.490,-
INKL. € 1.500,-¹
STAATL. ÖKOPRÄMIE AB € 18.990,-

RENAULT HAT JETZT DIE ÖKOPRÄMIEN-GARANTIE!²

www.renault.at

¹ Staatliche Ökopremie gültig bei Zulassung eines Neuwagens durch Privatpersonen bei Eintauch und Entsorgung eines in Gebrauch stehenden PKWs mit Erstzulassung bis 31.12.1995. Die Überweisung erfolgt direkt vom Bund an den Käufer. ² Aktion gültig bei Kaufantrag bis 30.06.2009. ³ Preise verstehen sich als unverb. empf. Sonderpreis inkl. MwSt., NOVA, Bonus und Händlerbeteiligung. Nur für Privatkunden. Aktion gültig bei Kaufantrag bis 30.06.2009 bei teilnehmenden Renault Partnern. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Abbildungen sind Symbolfotos.

Kraftstoffverbrauch: kombiniert von 4,4-8,3 l/100km, CO₂-Emission: kombiniert von 117-195 g/km.



AUTO KRIEGNER

www.kriegner.at

Grieskirchen, Industriest. 33, Tel. 07248/68066
Ried, Weierfing 90, Tel. 07752/84282



Messeplatz.at

365 Tage Messe! Präsentieren Sie Ihre Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at

K. Schneeberger
Schwimmbad - Montage - Technik
www.schwimmbad1a.at

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter „Angebote / Produkte“ nach „Schwimmbad“

NEU !!

Verkaufe Ford Focus Ghia TDI, BJ. 99 (rot), 90 PS, 8-fach bereift, MP3 Player, 3.500,-, Tel: 0664/ 6196303

Alfa Romeo 147, 03/2006, 24.400 km, schwarz-metallic, Benzin, 105 PS, 5-Türer, rotes Leder, 8-fach bereift, breite Sommeralufelgen, Klimaautomatic, Seiten- u. Beifahrerairbags, Bordcomputer, ESP, ASR, ABS, Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, 12.990,-, Tel. 0676/ 88463216

Alfa Romeo 166, 2.4 JTD, 140 PS, Bj. 6/2001, schwarzmet., Standheizung, Xenon, Leder, Sitzheizung, SD, Klimaautomatik, 9x Alu, 6-fach CD Wechsler, VP EUR 5.900,-, Tel. 0681/ 10749585 oder 0676/ 6440519

Wir/
machen/
Urlaub

www.fahrschule-4you.net

KFZ-ZUBEHÖR

Fast neue Sommerreifen (ca. 300 km gefahren) 175/70 R15 auf Alufelgen für Seat Ibiza (Bj. 95) um EUR 250,- abzugeben, Tel. 0676/ 4187984

Wamblinkschalter neu, Original Opel Astra EUR 14,-, Tel. 0699/ 81869363

Suche sehr günstige Sommer Autoreifen für VW Sharan, Opel Zafira, Golf 2, Ford Focus. Suche Autoreifen 175/70 R14, Tel. 0676/ 4720136

Verkaufe 4 Stk. Stahlfelgen 5 1/2 Jx13H2, Einschraubtiefe ET38, kompl. mit Reifen Firestone F590 175/70 R13 - 82H. Suche Stahlfelgen 6 1/2 Jx15, ET 35, Tel. 0664/ 9268160

www.fahrschule-4you.net

Verkaufe 4 Stk. Reifen Firestone F590 175/70 R13 - 82H Fuel Saver montiert auf Stahlfelge 5 1/2 Jx13H2. 4 Stk. Stahlfelgen 6 1/2 Jx14H2, ET 38, kompl. mit Reifen Dunlop SP Sport D8 185/60 R14 - 82H, Tel. 0664/ 9268160

Original Opel Schaltsack für Astra EUR 15,-, Tel. 0699/ 81869363

Sommerreifen Fulda, neuwertig, für Opel Astra 14 Zoll, inkl. Stahlfelgen EUR 65,-, Tel. 0699/ 81869363

Verkaufe 4 Stk. Alu-Felgen, 5-Loch mit Reifen um EUR 150,- (Opel Vectra), Tel. 0664/ 1607046

Verkaufe König Sportautositz, EUR 100,-, Tel. 0664/ 8209553

KINDER

Buggy dunkelblau EUR 20,- Bobbycar mit Anhänger EUR 20,-, Tel. 0650/ 9219112 von 8-20 Uhr

Verkaufe Gehschule mit passender Matratze, Kinderschale für Auto, Kinderwagen, Tel. 0664/ 6297710

2 Stk. Gitterbetten zu verkaufen. 1 Stk vielleicht für Sammler noch aus der DDR, Angebot an Tel. 0699/ 11052195

Milchpumpenaufsatz AMEDA, Doppelpumpensystem, mit Zubehör (Fläschchen, Becher), neuwertig, günstig zu verkaufen, Tel. 0664/ 73808566

KONTAKTE

Live-Sex in Deiner Nähe - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891

13.-19.7.

NEWS
www.matousek.at

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135

Bist Du alleine? **Privatkontakte** unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig)

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210

Hof Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210

Suche interessante(n) Nordic-Walking Partner(in) im Raum Eferding und E-Mail Freund(in). Interessensgebiete: Literatur, Malerei, Geschichte, Wissenschaft, Politik, Philosophie, E-mail: martinapolli@gmx.at, Tel. 0681/ 10332576

Einsamer sucht Einsame für Gemeinsames. Bin 51 Jahre jung, Oberösterreich im Innviertel - Raab zu Hause. Bin kein Kind von Traurigkeit und trinke gern ein Fläschchen Bier oder Gläschen Wein, dazu Zigarette, dass ist fein. Alter und Aussehen ist egal - ob dick, dünn, groß oder klein, nur herzlich sollst Du sein. Freue mich schon auf Deinen Anruf, Tel. 0650/ 4601431

	P	A	A	K				
R	O	H	R	S	T	O	C	K
	R	A	H	B		I		
	T	E	M	P	O	R	A	L
Y	O	G	I	S	A	M	T	
	S	O	S	O		B		
	Z		R	O	B	O	T	
V	I	E	L	F	R	A	S	S
	M	N		F	A	L	S	A
A	S	T				N		
	T	R	O	S	T			
		I	D	E	E			
P	O	K	E	R	N			

napoleonhof

Nightclub | Businessclass-Level

Wienerstrasse 33 - 4053 Haid/Ansfelden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174

Tgl. geöffnet (außer Sonntag)
18.00 bis 04.00

Tel.: 07229 / 87 545
www.napoleonhof.at

Immer
20 Damen
anwesend!!

PVC-Rohre
Dränagen
PP-MEGA-Rohre
PE-Druckschläuche
Laufschienen | Eisen
Werkzeugmarkt

B
Ihr Produzent

07277/25 98
www.bauernfeind.co.at

LANDWIRTSCHAFT

Verkaufe 2er Fahr Kreiselschleifer und Heugebläse mit ca. 8m Rohr + 2x Bögen + 1x Drehbogen alles noch im guten Zustand. Nähere Auskünfte unter Tel. 07734/ 2346

Verkaufe Reform Motormäher RM 158 und Mists-treuer, Tel. 0664/ 6297710

Suche Steyr Traktor /15, 18, 26 30er,.... nicht aufgefroren, kann Mängel haben, bzw. reparaturbe-dürftig sein, Tel. 0664/ 1357510

Verkaufe Heurundballen, Zustellung im Bezirk GR und EF möglich, Tel. 0664/ 3660562

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044

Privat: 48jähriger Mann (178/80), ungebunden, charmant, sportlich, NR, NT, sucht Freundin, Tel. 07274/ 61333

REALITÄTEN

Baugrundstück in sonniger, ruhiger und dennoch sehr zentraler Lage! Wunderschöne leichte Hanglage sehr günstig zu verkaufen! Zentralraum Taufkirchen/Tr.! Zentrumsnah-Schule u. Kindergarten, Tel. 0650/ 3040917

Schöner Baugrund 811m² Nähe Grieskirchen (10 min.) Südhang, mit Hütte und Zaun VB: EUR 29.000,-, Tel. 0650/ 5610192 oder 0650/ 7283538

SPORT

1 Da.-Rad KTM-Trend 28" 7Gang Innennabenschaltung, 1 Mountainbike 24" vorne gefedert; Tai-fun-Spider 21 Gang, Drehgriffschaltung; 1 Knabenrad 24" 18 Gang komplette Straßenausüstung; 1 Kindermountainbike 20" 12 Gang; alle in Topzu-stand, Tel. 0664/ 9219450

Tiger- Schlägerhaube Max Wildlife Series, neu, ein originelles Geschenk für Golferinnen und Golfer, um nur Euro 10,-, Bild kann gemalt werden, Tel. 0732/ 247198

Mountainbike, Wheeler, Rahmenhöhe 53 cm, LX-Ausstattung, Rock-Shox Federgabel, Tel. 0699/ 81930998

Kinderfahrrad 16 Zoll mit Stützrädern, orange-dunkelblau, mit Ständer und Gepäckträger, Sattel muss evtl. erneuert werden, VP EUR 25,- Fotos gerne per email: rupejd@networld.at, Tel. 0650/ 9219112 (8-20 Uhr)

STELLEN

Sie wollen sich verändern? Und kommen aus dem Bereich der Goldschmiede oder Feinmechanik? Sie haben Interesse an Uhren und Schmuck und sind bereit sich umzuschulen? Sie sind kontaktfreudig? Dann bewerben Sie sich bei Juwelier Stadelmann, Schmiedstrasse 13, 4070 Eferding, Tel. 07272/ 7077

„Verstärkung“ - für unser Team

PHON
AKUSTIKBAU

Wir sind ein österreichweit tätiges Unternehmen im trockenen Innenausbau und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Bauleiter/in und eine/n Kalkulant/in

Wir wenden uns sowohl an Schulabgänger als auch an Fachkräfte mit Praxis.
Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto senden Sie bitte an:

PHON Akustikbau GmbH · 4070 Eferding · Oberschaden 12 · Tel. 07272/48 65
E-Mail: beltrame@phon.at · www.phon.at

© www.matousek.at

Eferding: Suche verlässliche, gründliche und vertrauenswürdige Reinigungskraft für Privathaushalt. Vormittags 5-6 Std./Woche. Anrufe nach 16 Uhr unter Tel. 0699/ 18195910

TIERE

Merino-Lämmer, Jungschafe u. Böcke zu verkaufen, Tel. 0676/ 3354596

Abfischnetz neu, komplett mit Schwimmer und Kette als Beschwerung, Zugsel. Einmal benützt. Maschenweite ca. 18 x 18mm. 18m lang x 4m hoch aus Perlongeflecht 1mm dick. NP ca. EUR 850,- nur EUR 550,-, Tel. 0699/ 11062195

VERKAUF

Messestand 9-teilig, 10 m² Messestand, 2 Stehpulte und Bodenfliesen, einfache praktische Handhabung, Abholung in Linz, bei Interesse nähere Details und Bild kann gemalt werden, nur Euro 299,-, Tel. 0732/ 247198

Grüne Lederwohnlandschaft + Hocker + Sessel, 298x270 cm, Preis EUR 350,-; Wohnzimmerkasten, Eiche, Tischlerarbeit, Preis EUR 100,-, btx = 360x250 cm; neues Gmundner Keramik grün, Preis pro Teil EUR 3,-, Tel. 07277/ 6232

ETW in Kallham, ca. 80 m², 3 Zimmer, ausbezahlt, geringe Betriebskosten, Preis auf Anfrage, Ende des Jahres beziehbar, Tel. 0664/ 4728848

Verkaufe wenig gebrauchte Heizungsprüfpumpe und eine Gasprüfanlage von der Fa. Rothenberger, günstig, Tel. 0676/ 7024110

VERSCHIEDENES

Gebraucht aber sehr gut erhalten. Sommer/Winterdecken mit Druckknöpfe, Steppdecke, Polster, Melitta Kaffeemaschine mit Thermoskanne, Radelte neu, Stereocanlage mit Platten- spieler, Wein-, Sekt- und Limogläser neu, Staub-sauger Miele, alles günstig, Tel. 0664/ 9219450

3 Ziegenkitze weiß abzugeben; Punschnütte günstig abzugeben, Tel. 07277/ 3392

Hochhauser
www.gartengestalten.at

hochhauser@gartengestalten.at
Mobil: 0676 / 749 69 80
Ghegastraße 54 4600 Wels

Gefrierschrank EUR 50,-; 2 Plattenherd mit Backrohr Original verpackt; Goldhaubenkleid; Staubsaugermilni EUR 5,-; Wärmekabine neuwertig, Tel. 07248/ 65731

Wer hat ein Fahrrad zu verschenken? Für die 24. Std. Pflege, danke, Tel. 0681/ 10366780

Schuhputzmaschine, großes Modell, günstig abzugeben, Tel. 0699/ 81930998

Biergläser "Halbe" 1/2 Liter, dickes Glas mit Henkel, Aufdruck "Spaten Bier", 10 Stück, billig abzugeben, Tel. 0664/ 73808564

Gläser neu - Wein 1/8 und 1/4 Liter, Biergläser älter von Zipfer Bier 0,2 und 0,3 Liter, Römer Gläser zu verkaufen, Tel. 0664/ 73808564

AE 400 Handschanner Spitzengerät Frequenzbereich 100 KHz bis 2060MHz Modulationsarten SSB, CW, AM, NFM, WFM und Inverterbetrieb (Decodierer), NP ca. EUR 620,-, dazugehörige Antenne 25-1300 MHz mit Leitung auch vorhanden, Tel. 0699/ 11052195 17 Verschiedene Pokale und 10 Medaillen, Preis nach Vb., Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe günstig gebrauchten funktionstüchtigen Einbaukühlschrank weiß, Marke Gorenje mit vielen Fächern und 2 Gemüseläden. Maße: 54 cm tief, 54 cm breit, 86,5 cm hoch, Tel. 0664/ 1357510

Gebrauchter funktionstüchtiger Einbaueherd der Marke Gorenje mit 4 Kochplatten und Dunstabzug abzugeben. Bleche und Gitterrost vorhanden, Tel. 0664/ 1357510

WOHNUNG

Verkaufe ETW in Kallham ca. 80 m² inkl. Balkon, SZ, KZ, Wohn/Esszimmer, Küche, Bad, Vorraum, Keller- abteil, Preis auf Anfrage, ausbezahlte Wohnung, Tel. 0664/ 4728848

ZWEIRAD

Drehzahlmesser, verchromter Deckel, inkl. Halterung für 2 Instrumente, für Harley Sportster, EUR 67,-, Tel. 0699/ 81869363

Verkaufe Honda VFR 750, Bj. 1997, VB EUR 2.300,-, Tel. 0650/ 4405230

Motorrad Damen, Marke "polo", neuwertig, Gr.36, echt Leder, schwarz mit orangen Details, eingenahte Rücken- und Knieprotektoren, Jacke abzip- bar; günstig zu verkaufen, Tel. 0664/ 73808566

Yamaha Virago XV250, Chopper, BJ 04/92, Picken bis 04/10, div. Extras u. Zubehör (erhöhter Lenker, Sissybar, Sturzbügel, Plane, Kettenspray, Ladegerät), ca. 20.000 km, VB EUR 1.100,-, Tel. 0699/ 10712718

NEWS
Die Regional-Mittelzeitung

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Harald Matousek, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:

Eferding & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: Harald Matousek (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: Ramona Matousek (3572-11), matousek@news-online.at

Sekretariat: Kerstin Weixelbaumer (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenberatung: Joachim Steinlesberger (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: Herbert Glaubacker (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: Gerald Reiter (3572-44), reiter@news-online.at

Fotoreporter: Christof Bauer (3572-11), redaktion@news-online.at

Freier Mitarbeiter: Christian Bögl (3572-66), boegl@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.067 Haushalte durch Postverteilung

Das Leser-Kochrezept



Erdbeer-Vanille-Cremeschnitten

Zutaten für Biskuitboden: 6 Eiklar, 1 Prise Salz, 180g Feinkristallzucker, 6 Dotter, 180g glattes Mehl

Zutaten für Creme: 250g QimiQ Vanille, 150g Erdbeeren püriert, 100g Erdbeermarmelade, 50g Staubzucker, 1 EL Zitronensaft, 125g geschlagenes Obers

Zubereitung:

Eiklar mit Salz schaumig schlagen, Zucker dazugeben und solange schlagen bis die Masse fest ist. Eidotter unterheben, gesiebtes Mehl dazugeben und vorsichtig mischen. Backblech mit Backpapier

belegen und den Teig darauf verteilen. Im Rohr 5 – 7 Min. bei 240° backen. Auf ein Küchentuch stürzen und auskühlen lassen. QimiQ Vanille glatt rühren, pürierte Erdbeeren, Erdbeermarmelade, Staubzucker und Zitronensaft gut vermischen und zum Schluss das geschlagene Obers unterheben. Creme auf den ausgekühlten Biskuitteig verteilen und über Nacht im Kühlschrank gut durchkühlen lassen. Nach Belieben dekorieren.

von
Silke Brandstötter, Steinerkirchen a.d.T.

der erste der drei Musketiere		der zweite der drei Musketiere		der dritte der drei Musketiere		Brillenschlange	Schottenrock
allmodisches Züchtigungsmittel		Drang, sich selbst i. d. Mittelpunkt zu stellen		Abk. für "Helvetisches Bekenntnis"		Eisenblock als Unterlage beim Schmieden	
zeitlich, weltlich							
				weiches Gewebe dt. Komponist (Carl)			
indischer Büber ugs. für "ungünstig"				frühchristliche betende Figuren	französisch für "Tanzgesellschaft"		Abkürzung für die Heilsarmee
unersättlicher Marder d. nördlichen Regionen	Stadt im Oberinntal		Fronddienst in slawischen Ländern				
Zeichen für Mangan Holzstück			Fälschungen				
			feierlicher Gesang	altes Handelsgewicht in Indien (500g-16kg)			
hilfreicher Zuspruch							
hohen Einsatz bei schlechtem Blatt wagen	Intention						

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Seminarhotel
BRUMMEIER
Restaurant · Hotel · Catering
Eferding, Tel. 07272 / 24 62
seminar@brummeier.at, www.brummeier.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!
Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie ein Candlelight-Dinner für 2 Personen im Wert von 69,- Euro. Genießen Sie zu zweit dieses köstliche 6-Gang-Menü inkl. einer Flasche Wein.
Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Die nächste NEWS erscheint am
6.8.2009

Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte **2,- Euro beilegen!**
Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:
Alkoven, Eferding, Hainbach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallsbach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dörnbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben
im Internet!
www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:
24.7.2009

Redaktionschluss:
28.7.2009

Für Beilagenversand:
24.7.2009

dirext KLEINANZEIGER **ANZEIGEN-KUPON** für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:	Name:
Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:	
	Anschrift:
	Tel.:

Katzen-Pinguine gibt es doch!

Zumindest bei uns! Beim Werbe- und Medienunternehmen Matousek & Matousek gibt es nichts, was es nicht gibt. Alles ist möglich!

Professionelle und hochqualitative Fotobearbeitungen für Anwendungen in der Industrie, im Gewerbe und natürlich für alle erdenklichen Drucksorten.

Bestens geschulte und motivierte Mitarbeiter realisieren Ihre Fotowünsche binnen kurzer Zeit in sensationeller Qualität.

Wir informieren Sie gerne über die grenzenlosen Möglichkeiten der Werbefotografie.

Betriebsurlaub!
13. bis 19. Juli

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen.** Anders sehen.

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

Werbekonzepte - Grafikdesign - Internetauftritte - Eventplanung - Beschriftungen - Foto-Digital-Drucke - Drucksorten